

**Prilog 1.**

Razdoblje izvještavanja:

1.1.2011

do

31.12.2011

**Godišnji financijski izvještaj poduzetnika GFI-POD**Matični broj (MB): **03715957**Matični broj subjekta (MBS): **040004561**Osobni identifikacijski broj  
(OIB): **20950636972**Tvrtka izdavateljca: **JGL d.d.**Poštanski broj i mjesto: **51000** **Rijeka**Ulica i kućni broj: **Pulac bb**Adresa e-pošte: [jgl@jgl.hr](mailto:jgl@jgl.hr)Internet adresa: [www.jgl.hr](http://www.jgl.hr)Šifra i naziv općine/grada: **373**Šifra i naziv županije: **8**Broj zaposlenih: **487**  
(krajem godine)Konsolidirani izvještaj: Šifra NKD-a: **2120**

Tvrtke subjekata konsolidacije (prema MSFI):

Sjedište:

MB:


Knjigovodstveni servis: Osoba za kontakt: **Crnković Verica**

(unosi se samo prezime i ime osobe za kontakt)

Telefon: **051660710**Telefaks: **051660711**Adresa e-pošte: [verica.crnkovic@jgl.hr](mailto:verica.crnkovic@jgl.hr)Prezime i ime: **Usmiani Ivo**

(osoba ovlaštene za zastupanje)

**Dokumentacija za objavu:**

1. Revidirani godišnji financijski izvještaji s revizorskim izvješćem s revizorskim izvješćem
2. Izvještaj posloводства
3. Izjava osoba odgovornih za sastavljanje godišnjeg izvještaja, u PDF formatu
4. Odluka nadležnog tijela (prijedlog) o utvrđivanju godišnjih financijskih izvještaja
5. Odluka o prijedlogu raspodjele dobiti ili pokriću gubitka

M.P.

(potpis osobe ovlaštene za zastupanje)

**BILANCA**  
stanje na dan 31.12.2011.

Obveznik: JGL d.d.			
Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>		
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA (003+010+020+029+033)</b>	<b>002</b>	217.762.590	262.878.873
I. NEMATERIJALNA IMOVINA (004 do 009)	<b>003</b>	20.879.460	23.148.510
1. Izdaci za razvoj	<b>004</b>	920.492	4.706.120
2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	<b>005</b>	7.234.074	10.932.123
3. Goodwill	<b>006</b>		
4. Predumovi za nabavu nematerijalne imovine	<b>007</b>		
5. Nematerijalna imovina u pripremi	<b>008</b>	12.724.894	7.510.267
6. Ostala nematerijalna imovina	<b>009</b>		
II. MATERIJALNA IMOVINA (011 do 019)	<b>010</b>	165.510.762	208.104.148
1. Zemljište	<b>011</b>	3.023.018	3.569.729
2. Građevinski objekti	<b>012</b>	46.119.541	60.389.274
3. Postrojenja i oprema	<b>013</b>	65.105.685	92.331.158
4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina	<b>014</b>	7.922.834	10.871.331
5. Biološka imovina	<b>015</b>		
6. Predumovi za materijalnu imovinu	<b>016</b>	927.163	827.683
7. Materijalna imovina u pripremi	<b>017</b>	7.765.576	8.412.021
8. Ostala materijalna imovina	<b>018</b>	605.481	605.480
9. Ulaganje u nekretnine	<b>019</b>	34.041.464	31.097.472
III. DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA (021 do 028)	<b>020</b>	31.372.368	31.626.215
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	<b>021</b>	30.053.527	30.157.987
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	<b>022</b>		
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	<b>023</b>	1.130.147	1.140.147
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>024</b>		
5. Ulaganja u vrijednosne papire	<b>025</b>		
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	<b>026</b>		
7. Ostala dugotrajna financijska imovina	<b>027</b>		
8. Ulaganja koja se obračunavaju metodom udjela	<b>028</b>	188.694	328.081
IV. POTRAŽIVANJA (030 do 032)	<b>029</b>	0	0
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	<b>030</b>		
2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit	<b>031</b>		
3. Ostala potraživanja	<b>032</b>		
V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA	<b>033</b>		
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (035+043+050+058)</b>	<b>034</b>	353.410.662	449.025.287
I. ZALIHE (036 do 042)	<b>035</b>	54.351.789	124.717.793
1. Sirovine i materijal	<b>036</b>	33.445.367	60.094.204
2. Proizvodnja u tijeku	<b>037</b>		
3. Gotovi proizvodi	<b>038</b>	19.393.070	63.266.635
4. Trgovačka roba	<b>039</b>	1.513.352	1.356.954
5. Predumovi za zalihe	<b>040</b>		
6. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji	<b>041</b>		
7. Biološka imovina	<b>042</b>		
II. POTRAŽIVANJA (044 do 049)	<b>043</b>	228.204.596	281.783.302
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	<b>044</b>	45.294.917	30.772.774
2. Potraživanja od kupaca	<b>045</b>	159.387.225	231.773.167
3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika	<b>046</b>	1.216	1.221
4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika	<b>047</b>	19.070	8.680
5. Potraživanja od države i drugih institucija	<b>048</b>	14.763.467	17.548.562
6. Ostala potraživanja	<b>049</b>	8.738.701	1.678.898
III. KRATKOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA (051 do 057)	<b>050</b>	52.766.873	40.868.849
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	<b>051</b>		
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	<b>052</b>	189.213	13.600.000
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	<b>053</b>		
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>054</b>	200.000	116.521
5. Ulaganja u vrijednosne papire	<b>055</b>	19.878.207	3.300.000
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	<b>056</b>	26.495.557	23.852.328
7. Ostala financijska imovina	<b>057</b>	6.003.896	
IV. NOVAC U BANC I BLAGAJNI	<b>058</b>	18.087.404	1.655.343
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>	<b>059</b>	6.707.323	4.503.520
<b>E) UKUPNO AKTIVA (001+002+034+059)</b>	<b>060</b>	577.880.575	716.407.680
<b>F) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>061</b>		

<b>PASIVA</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE (063+064+065+071+072+075+078)</b>	<b>062</b>	202.106.280	262.436.684
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	<b>063</b>	5.625.000	5.625.000
II. KAPITALNE REZERVE	<b>064</b>	-730.578	102.964
III. REZERVE IZ DOBITI (066+067-068+069+070)	<b>065</b>	3.395.484	2.914.390
1. Zakonske rezerve	<b>066</b>	420.819	420.819
2. Rezerve za vlastite dionice	<b>067</b>	881.286	362.892
3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)	<b>068</b>	47.400	10.100
4. Statutarne rezerve	<b>069</b>		
5. Ostale rezerve	<b>070</b>	2.140.779	2.140.779
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	<b>071</b>		
V. ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENI GUBITAK (073-074)	<b>072</b>	157.754.270	189.555.047
1. Zadržana dobit	<b>073</b>	157.754.270	189.555.047
2. Preneseni gubitak	<b>074</b>		
VI. DOBIT ILI GUBITAK POSLOVNE GODINE (076-077)	<b>075</b>	36.062.104	64.239.283
1. Dobit poslovne godine	<b>076</b>	36.062.104	64.239.283
2. Gubitak poslovne godine	<b>077</b>		
VII. MANJINSKI INTERES	<b>078</b>		
<b>B) REZERVIRANJA (080 do 082)</b>	<b>079</b>	0	0
1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	<b>080</b>		
2. Rezerviranja za porezne obveze	<b>081</b>		
3. Druga rezerviranja	<b>082</b>		
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE (084 do 092)</b>	<b>083</b>	219.018.339	217.186.461
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	<b>084</b>		
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	<b>085</b>		
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>086</b>	94.279.929	77.909.794
4. Obveze za predujmove	<b>087</b>		
5. Obveze prema dobavljačima	<b>088</b>		
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>089</b>	124.738.410	139.276.667
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>090</b>		
8. Ostale dugoročne obveze	<b>091</b>		
9. Odgođena porezna obveza	<b>092</b>		
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE (094 do 105)</b>	<b>093</b>	152.494.596	227.355.854
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	<b>094</b>	1.078.690	1.973.042
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	<b>095</b>	8.054.488	7.308.909
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>096</b>	34.078.517	22.719.205
4. Obveze za predujmove	<b>097</b>	3.628.278	625.115
5. Obveze prema dobavljačima	<b>098</b>	88.507.622	119.898.866
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>099</b>	1.100.000	50.062.817
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>100</b>	8.199	24.037
8. Obveze prema zaposlenicima	<b>101</b>	5.965.438	9.460.974
9. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	<b>102</b>	10.039.054	14.660.578
10. Obveze s osnove udjela u rezultatu	<b>103</b>	14.370	16.920
11. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji	<b>104</b>		
12. Ostale kratkoročne obveze	<b>105</b>	19.940	605.391
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>106</b>	4.261.360	9.428.681
<b>F) UKUPNO – PASIVA (062+079+083+093+106)</b>	<b>107</b>	577.880.575	716.407.680
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>108</b>		
<b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>			
1. Pripisano imateljima kapitala matice	<b>109</b>		
2. Pripisano manjinskom interesu	<b>110</b>		

Napomena 1.: Dodatak bilanci popunjavaju poduzetnici koji sastavljaju konsolidirane godišnje financijske izvještaje.

**RAČUN DOBITI I GUBITKA**  
01.01. do 31.12.2011.

Obveznik: JGL d.d.			
Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
<b>I. POSLOVNI PRIHODI (112+113)</b>	<b>111</b>	439.870.942	508.156.235
1. Prihodi od prodaje	112	432.272.542	498.353.944
2. Ostali poslovni prihodi	113	7.598.400	9.802.291
<b>II. POSLOVNI RASHODI (115+116+120+124+125+126+129+130)</b>	<b>114</b>	389.455.116	419.148.652
1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda	115	6.719.489	-43.873.565
2. Materijalni troškovi (117 do 119)	116	240.985.206	302.903.578
a) Troškovi sirovina i materijala	117	119.575.164	177.311.959
b) Troškovi prodane robe	118	1.335.449	1.173.484
c) Ostali vanjski troškovi	119	120.074.593	124.418.135
3. Troškovi osoblja (121 do 123)	120	85.801.178	109.227.110
a) Neto plaće i nadnice	121	51.312.330	65.723.230
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća	122	22.210.450	27.356.594
c) Doprinosi na plaće	123	12.278.398	16.147.286
4. Amortizacija	124	13.697.830	17.534.556
5. Ostali troškovi	125	20.624.926	23.628.071
6. Vrijednosno usklađivanje (127+128)	126	15.612.077	1.075.710
a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)	127		
b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)	128	15.612.077	1.075.710
7. Rezerviranja	129		2.454.034
8. Ostali poslovni rashodi	130	6.014.410	6.199.158
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI (132 do 136)</b>	<b>131</b>	11.084.359	9.402.142
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s	132	401.286	1.722.685
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s	133	4.856.133	7.589.831
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa	134	704	
4. Nerealizirani dobiti (prihodi) od financijske imovine	135		89.626
5. Ostali financijski prihodi	136	5.826.236	
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI (138 do 141)</b>	<b>137</b>	22.307.959	28.623.261
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	138	100.124	1.608.876
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim	139	20.786.123	23.980.767
3. Nerealizirani gubici (rashodi) od financijske imovine	140		3.033.618
4. Ostali financijski rashodi	141	1.421.712	
<b>V. UDIO U DOBITI OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>142</b>		
<b>VI. UDIO U GUBITKU OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>143</b>		
<b>VII. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>144</b>		
<b>VIII. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>145</b>		
<b>IX. UKUPNI PRIHODI (111+131+142 + 144)</b>	<b>146</b>	450.955.301	517.558.377
<b>X. UKUPNI RASHODI (114+137+143 + 145)</b>	<b>147</b>	411.763.075	447.771.913
<b>XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (146-147)</b>	<b>148</b>	39.192.226	69.786.464
1. Dobit prije oporezivanja (146-147)	149	39.192.226	69.786.464
2. Gubitak prije oporezivanja (147-146)	150	0	0
<b>XII. POREZ NA DOBIT</b>	<b>151</b>	3.130.122	5.547.181
<b>XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (148-151)</b>	<b>152</b>	36.062.104	64.239.283
1. Dobit razdoblja (149-151)	153	36.062.104	64.239.283
2. Gubitak razdoblja (151-148)	154	0	0

<b>DODATAK RDG-u (popunjavanje poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>			
<b>XIV. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>			
1. Pripisana imateljima kapitala matice	155		
2. Pripisana manjinskom interesu	156		
<b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI (popunjavanje poduzetnik obveznik primjene MSFI-a)</b>			
<b>I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (= 152)</b>	<b>157</b>	36.062.104	64.239.283
<b>II. OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA (159 do 165)</b>	<b>158</b>	0	0
1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja	159		
2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i	160		
3. Dobit ili gubitak s osnove ponovnog vrednovanja financijske	161		
4. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite novčanog toka	162		
5. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu	163		
6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku pridruženih poduzetnika	164		
7. Aktuarski dobici/gubici po planovima definiranih primanja	165		
<b>III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVAATNU DOBIT RAZDOBLJA</b>	<b>166</b>		
<b>IV. NETO OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK</b>	<b>167</b>	0	0
<b>V. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (157+167)</b>	<b>168</b>	36.062.104	64.239.283
<b>DODATAK Izvještaju o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (popunjavanje poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski</b>			
<b>VI. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>			
1. Pripisana imateljima kapitala matice	169		
2. Pripisana manjinskom interesu	170		

**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU - Indirektna metoda**  
u razdoblju 01.01. do 31.12.2011.

Obveznik: <u>_JGL d.d.</u>			
Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Dobit prije poreza	001		
2. Amortizacija	002		
3. Povećanje kratkoročnih obveza	003		
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	004		
5. Smanjenje zaliha	005		
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	006		
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (001 do 006)</b>	<b>007</b>	0	0
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	008		
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	009		
3. Povećanje zaliha	010		
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	011		
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (008 do 011)</b>	<b>012</b>	0	0
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>	<b>013</b>	0	0
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>	<b>014</b>	0	0
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	015		
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	016		
3. Novčani primici od kamata	017		
4. Novčani primici od dividendi	018		
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	019		
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (015 do 019)</b>	<b>020</b>	0	0
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	021		
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	022		
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	023		
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (021 do 023)</b>	<b>024</b>	0	0
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>025</b>	0	0
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>026</b>	0	0
<b>NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	027		
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	028		
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	029		
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti (027 do 029)</b>	<b>030</b>	0	0
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	031		
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	032		
3. Novčani izdaci za financijski najam	033		
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	034		
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	035		
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti (031 do 035)</b>	<b>036</b>	0	0
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH</b>	<b>037</b>	0	0
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH</b>	<b>038</b>	0	0
Ukupno povećanje novčanog tijeka (013 – 014 + 025 – 026 + 037 – 038)	039	0	0
Ukupno smanjenje novčanog tijeka (014 – 013 + 026 – 025 + 038 – 037)	040	0	0
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	041		
Povećanje novca i novčanih ekvivalenata	042		
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	043		
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	044	0	0

**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU - Direktna metoda**  
u razdoblju 01.01. do 31.12.2011.

Obveznik: <u>   JGL d.d.   </u>			
Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od kupaca	001	440.859.204	465.504.931
2. Novčani primici od tantijema, naknada, provizija i sl.	002		
3. Novčani primici od osiguranja za naknadu šteta	003	1.469.023	307.282
4. Novčani primici s osnove povrata poreza	004	30.169.499	52.265.114
5. Ostali novčani primici	005	1.496.836	4.527.646
<b>I. Ukupno novčani primici od poslovnih aktivnosti (001 do 005)</b>	<b>006</b>	<b>473.994.562</b>	<b>522.604.973</b>
1. Novčani izdaci dobavljačima	007	224.278.188	350.313.896
2. Novčani izdaci za zaposlene	008	48.994.587	65.116.483
3. Novčani izdaci za osiguranje za naknade šteta	009		
4. Novčani izdaci za kamate	010	16.976.480	13.316.705
5. Novčani izdaci za poreze	011	45.025.640	52.776.268
6. Ostali novčani izdaci	012	72.914.881	6.365.476
<b>II. Ukupno novčani izdaci od poslovnih aktivnosti (007 do 012)</b>	<b>013</b>	<b>408.189.776</b>	<b>487.888.828</b>
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>	<b>014</b>	<b>65.804.786</b>	<b>34.716.145</b>
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>	<b>015</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	016	1.086.524	902.563
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	017	1.217.700	
3. Novčani primici od kamata*	018	37.549	1.046.166
4. Novčani primici od dividendi*	019	704	
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	020	452.677	39.967.954
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (016 do 020)</b>	<b>021</b>	<b>2.795.154</b>	<b>41.916.683</b>
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	022	25.417.149	66.136.557
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	023		104.460
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	024	1.314.921	47.200.000
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (022 do 024)</b>	<b>025</b>	<b>26.732.070</b>	<b>113.441.017</b>
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>026</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>027</b>	<b>23.936.916</b>	<b>71.524.334</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	028		140.000.000
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	029	90.648.010	
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	030	12.591.733	17.046.290
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti (028 do 030)</b>	<b>031</b>	<b>103.239.743</b>	<b>157.046.290</b>
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	032	81.779.986	32.971.775
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	033	4.185.150	4.777.170
3. Novčani izdaci za financijski najam	034	9.408.823	11.432.273
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	035	681.996	377.848
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	036	36.399.008	87.111.096
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti (032 do 036)</b>	<b>037</b>	<b>132.454.963</b>	<b>136.670.162</b>
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH</b>	<b>038</b>	<b>0</b>	<b>20.376.128</b>
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH</b>	<b>039</b>	<b>29.215.220</b>	<b>0</b>
<b>Ukupno povećanje novčanog tijeka (014 – 015 + 026 – 027 + 038 – 039)</b>	<b>040</b>	<b>12.652.650</b>	<b>0</b>
<b>Ukupno smanjenje novčanog tijeka (015 – 014 + 027 – 026 + 039 – 038)</b>	<b>041</b>	<b>0</b>	<b>16.432.061</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja</b>	<b>042</b>	<b>5.434.754</b>	<b>18.087.404</b>
<b>Povećanje novca i novčanih ekvivalenata</b>	<b>043</b>	<b>12.652.650</b>	
<b>Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata</b>	<b>044</b>		<b>16.432.061</b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja</b>	<b>045</b>	<b>18.087.404</b>	<b>1.655.343</b>

\* Primici s osnove kamata i dividendi mogu se razvrstati kao i poslovne aktivnosti (MRS 7 Dodatak A)

**IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA**  
za razdoblje od **1.1.2011** do **31.12.2011**

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
1. Upisani kapital	<b>001</b>	5.625.000	5.625.000
2. Kapitalne rezerve	<b>002</b>	-730.578	102.964
3. Rezerve iz dobiti	<b>003</b>	3.395.484	2.914.390
4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak	<b>004</b>	157.754.270	189.555.047
5. Dobit ili gubitak tekuće godine	<b>005</b>	36.062.104	64.239.283
6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine	<b>006</b>		
7. Revalorizacija nematerijalne imovine	<b>007</b>		
8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju	<b>008</b>		
9. Ostala revalorizacija	<b>009</b>		
<b>10. Ukupno kapital i rezerve (AOP 001 do 009)</b>	<b>010</b>	202.106.280	262.436.684
11. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje	<b>011</b>	-65.702	
12. Tekući i odgođeni porezi (dio)	<b>012</b>		
13. Zaštita novčanog tijeka	<b>013</b>		
14. Promjene računovodstvenih politika	<b>014</b>		
15. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja	<b>015</b>		
16. Ostale promjene kapitala	<b>016</b>	34.202.994	60.330.404
<b>17. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala (AOP 011 do 016)</b>	<b>017</b>	34.137.292	60.330.404
17 a. Pripisano imateljima kapitala matice	<b>018</b>		
17 b. Pripisano manjinskom interesu	<b>019</b>		

Stavke koje umanjuju kapital upisuju se s negativnim predznakom

Podaci pod AOP oznakama 001 do 009 upisuju se kao stanje na datum bilance



## **Bilješke uz financijske izvještaje**

(1) Bilješke uz financijske izvještaje sadrže dodatne i dopunske informacije koje nisu prezentirane u bilanci, računu dobiti i gubitka, izvještaju o novčanom tijeku i izvještaju o promjenama kapitala sukladno odredbama odgovarajućih standarda financijskog izvještavanja. (2) Bilješke uz godišnji financijski izvještaj objavljuju se u punom sadržaju sukladno odgovarajućim odredbama standarda financijskog izvještavanja.

*JGL d. d., Rijeka*

***IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ REVIZIJI  
GODIŠNJIH FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA  
ZA 2011. GODINU***

***RIJEKA, OŽUJAK 2012. GODINE***

## SADRŽAJ

<i>Izjava o odgovornosti Uprave</i>	2
<i>Izvešće neovisnog revizora dioničarima JGL d.d., Rijeka</i>	3
<i>Nestandardni godišnji financijski izvještaji</i>	
<i>Bilanca</i>	5
<i>Račun dobiti i gubitka s izvještajem o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti</i>	8
<i>Izveštaj o novčanom tijeku</i>	10
<i>Izveštaj o promjenama kapitala</i>	12
<i>Bilješke</i>	13

## Izjava o odgovornosti Uprave

Sukladno Zakonu o računovodstvu Republike Hrvatske, Uprava je dužna pobrinuti se da za svaku financijsku godinu budu sastavljeni financijski izvještaji u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (skraćeno: "MSFI") objavljenim u Republici Hrvatskoj, koja pružaju istinit i fer pregled stanja u Društvu, kao i njegove rezultate poslovanja za navedeno razdoblje.

Nakon provedbe ispitivanja, Uprava opravdano očekuje da će Društvo u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima, te stoga pri sastavljanju financijskih izvještaja i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja.

Odgovornosti Uprave pri izradi financijskih izvještaja obuhvaćaju sljedeće:

- odabir i dosljednu primjenu prikladnih računovodstvenih politika
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena
- postupanje u skladu s važećim računovodstvenim standardima, uz objavljivanje i obrazloženje svih materijalno značajnih odstupanja u financijskim izvještajima te
- sastavljanje financijskih izvještaja pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Društvo nastaviti poslovati nije primjerena.

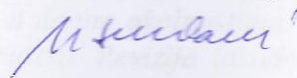
Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s opravdanom točnošću prikazuju financijski položaj Društva. Također, Uprava je dužna pobrinuti se da financijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu. Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Društva te za poduzimanje opravdanih koraka za sprječavanje i otkrivanje prijevare i drugih nepravilnosti.

Rijeka, 23. ožujak 2012. godine

JGL d.d.  
Pulac bb Rijeka  
Hrvatska

Za i u ime Uprave

Ivo Usmani, mr. pharm. spec.



## **IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA DIONIČARIMA JGL d.d., Rijeka**

*Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja JGL d.d., Rijeka koji uključuju Bilancu na dan 31. prosinca 2011. godine, Račun dobiti i gubitka s izvještajem o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti, Izvještaj o novčanom tijeku, Izvještaj o promjenama kapitala za godinu tada završenu, te sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostalih objašnjavajućih bilježaka (koji su priloženi na stranicama od 5 do 30).*

### **Odgovornost Uprave za financijske izvještaje**

*Uprava Društva je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih financijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja objavljenim u Republici Hrvatskoj i važećim propisima Republike Hrvatske. Odgovornosti Uprave Društva uključuju: utvrđivanje, uvođenje i održavanje internih kontrola relevantnih za sastavljanje i fer prezentaciju financijskih izvještaja u kojima neće biti značajnih pogrešnih prikazivanja uzrokovanih prijevarom ili pogreškom; odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika i stvaranje razumnih računovodstvenih procjena u danim okolnostima.*

### **Odgovornost revizora**

*Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim financijskim izvještajima na osnovi obavljene revizije.*

*Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju pridržavanje revizora etičkih pravila te planiranje i provođenje revizije kako bi se steklo razumno uvjerenje o tome da u financijskim izvještajima nema značajnih pogrešnih prikazivanja.*

*Revizija uključuje obavljanje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama prikazanima u financijskim izvještajima. Odabir postupaka, uključujući i procjenu rizika značajnih pogrešnih prikazivanja u financijskim izvještajima zbog prijevara ili pogreška, ovisi o prosudbi revizora. Pri procjenjivanju tih rizika, revizor razmatra interne kontrole Društva koje su relevantne za sastavljanje i fer prikazivanje financijskih izvještaja kako bi odredio revizorske postupke koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne i za izražavanje mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Društva. Revizija također uključuje ocjenjivanje prikladnosti primijenjenih računovodstvenih politika i razboritosti računovodstvenih procjena Uprave, kao i ocjenu cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja.*

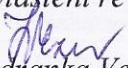
*Vjerujemo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i prikladni za osiguravanje osnove za izražavanje našeg mišljenja.*

**Mišljenje**

Po našem mišljenju financijski izvještaji daju istinit i fer prikaz u svim značajnim odrednicama financijskog položaja JGL d.d., Rijeka na dan 31. prosinca 2011. godine, rezultata njegova poslovanja, novčanih tijekova i promjena kapitala za godinu tada završenu sukladno Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja objavljenim u Republici Hrvatskoj i važećim propisima Republike Hrvatske.

U Rijeci, 23. ožujak 2012. godine

Ovlašteni revizor

  
Jadranka Vezmar, dipl. oec.

**REV-RI**  
d.o.o. Rijeka  
2

„REV-RI“ d.o.o. Rijeka  
Užarska 17/II

  
Uprava

**BILANCA**  
**Stanje na dan 31.12.2011.**

Naziv pozicije	R.br. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
<b>AKTIVA</b>			
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>			
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>6</b>	217.762.590	262.878.873
<b>I. NEMATERIJALNA IMOVINA</b>	<b>6a</b>	20.879.460	23.148.510
1. Izdaci za razvoj		920.492	4.706.120
2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava		7.234.074	10.932.123
3. Goodwill			
4. Predumovi za nabavu nematerijalne imovine			
5. Nematerijalna imovina u pripremi		12.724.894	7.510.267
6. Ostala nematerijalna imovina			
<b>II. MATERIJALNA IMOVINA</b>	<b>6a,b,c</b>	165.510.762	208.104.148
1. Zemljište		3.023.018	3.569.729
2. Građevinski objekti		46.119.541	60.389.274
3. Postrojenja i oprema		65.105.685	92.331.158
4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina		7.922.834	10.871.331
5. Biološka imovina			
6. Predumovi za materijalnu imovinu		927.163	827.683
7. Materijalna imovina u pripremi		7.765.576	8.412.021
8. Ostala materijalna imovina		605.481	605.480
9. Ulaganje u nekretnine		34.041.464	31.097.472
<b>III. DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA</b>	<b>6d</b>	31.372.368	31.626.215
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika		30.053.527	30.157.987
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima		0	
3. Sudjelujući interesi (udjeli)		1.130.147	1.140.147
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi			
5. Ulaganja u vrijednosne papire			
6. Dani zajmovi, depoziti i slično			
7. Ostala dugotrajna financijska imovina			
8. Ulaganja koja se obračunavaju metodom udjela		188.694	328.081
<b>IV. POTRAŽIVANJA</b>	<b>6e</b>	0	0
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika			
2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit			
3. Ostala potraživanja			
<b>V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA</b>			
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>7</b>	353.410.662	449.025.287
<b>I. ZALIHE</b>	<b>7a</b>	54.351.789	124.717.793
1. Sirovine i materijal		33.445.367	60.094.204
2. Proizvodnja u tijeku		0	
3. Gotovi proizvodi		19.393.070	63.266.635
4. Trgovačka roba		1.513.352	1.356.954
5. Predumovi za zalihe			
6. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji			
7. Biološka imovina			
<b>II. POTRAŽIVANJA</b>	<b>7b</b>	228.204.596	281.783.302
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika		45.294.917	30.772.774
2. Potraživanja od kupaca		159.387.225	231.773.167

3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika		1.216	1.221
4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika		19.070	8.680
5. Potraživanja od države i drugih institucija		14.763.467	17.548.562
6. Ostala potraživanja		8.738.701	1.678.898
<b>III. KRATKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA</b>	<b>7c</b>	52.766.873	40.868.849
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika			
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima		189.213	13.600.000
3. Sudjelujući interesi (udjeli)			
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi		200.000	116.521
5. Ulaganja u vrijednosne papire		19.878.207	3.300.000
6. Dani zajmovi, depoziti i slično		26.495.557	23.852.328
7. Ostala financijska imovina		6.003.896	
<b>IV. NOVAC U BANCII BLAGAJNI</b>	<b>7d</b>	18.087.404	1.655.343
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>	<b>8</b>	6.707.323	4.503.520
<b>E) UKUPNO AKTIVA</b>		577.880.575	716.407.680
<b>F) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>			
<b>PASIVA</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>	<b>9</b>	202.106.280	262.436.684
<b>I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL</b>		5.625.000	5.625.000
<b>II. KAPITALNE REZERVE</b>		-730.578	102.964
<b>III. REZERVE IZ DOBITI</b>		3.395.484	2.914.390
1. Zakonske rezerve		420.819	420.819
2. Rezerve za vlastite dionice		881.286	362.892
3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)		47.400	10.100
4. Statutarne rezerve			
5. Ostale rezerve		2.140.779	2.140.779
<b>IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE</b>			
<b>V. ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENI GUBITAK</b>		157.754.270	189.555.047
1. Zadržana dobit		157.754.270	189.555.047
2. Preneseni gubitak			
<b>VI. DOBIT ILI GUBITAK POSLOVNE GODINE</b>		36.062.104	64.239.283
1. Dobit poslovne godine		36.062.104	64.239.283
2. Gubitak poslovne godine			
<b>VII. MANJINSKI INTERES</b>			
<b>B) REZERVIRANJA</b>		0	0
1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze			
2. Rezerviranja za porezne obveze			
3. Druga rezerviranja			
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE</b>	<b>10</b>	219.018.339	217.186.461
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima			
2. Obveze za zajmove, depozite i slično			
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>10a</b>	94.279.929	77.909.794
4. Obveze za predujmove			
5. Obveze prema dobavljačima			
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>10b</b>	124.738.410	139.276.667
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi			0
8. Ostale dugoročne obveze			
9. Odgođena porezna obveza			
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE</b>	<b>11</b>	152.494.596	227.355.854
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	<b>11a</b>	1.078.690	1.973.042



2. Obveze za zajmove, depozite i slično		8.054.488	7.308.909
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>11b</b>	34.078.517	22.719.205
4. Obveze za predujmove	<b>11e</b>	3.628.278	625.115
5. Obveze prema dobavljačima	<b>11c</b>	88.507.622	119.898.866
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>11d</b>	1.100.000	50.062.817
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>11c</b>	8.199	24.037
8. Obveze prema zaposlenicima	<b>11e</b>	5.965.438	9.460.974
9. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	<b>11e</b>	10.039.054	14.660.578
10. Obveze s osnove udjela u rezultatu	<b>11e</b>	14.370	16.920
11. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji			
12. Ostale kratkoročne obveze	<b>11e</b>	19.940	605.391
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>13</b>	4.261.360	9.428.681
<b>F) UKUPNO – PASIVA</b>		577.880.575	716.407.680
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>			

MP

\_\_\_\_\_  
osoba ovlaštena za zastupanje

**RAČUN DOBITI I GUBITKA S IZVJEŠTAJEM O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ  
DOBITI**

**Za razdoblje 01.01.2011. do 31.12.2011.**

Naziv pozicije	R.br. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>I. POSLOVNI PRIHODI</b>	<b>14</b>	439.870.942	508.156.235
1. Prihodi od prodaje		432.272.542	498.353.944
2. Ostali poslovni prihodi		7.598.400	9.802.291
<b>II. POSLOVNI RASHODI)</b>	<b>15</b>	389.455.116	419.148.652
1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda		6.719.489	-43.873.565
2. Materijalni troškovi		240.985.206	302.903.578
a) Troškovi sirovina i materijala		119.575.164	177.311.959
b) Troškovi prodane robe		1.335.449	1.173.484
c) Ostali vanjski troškovi		120.074.593	124.418.135
3. Troškovi osoblja		85.801.178	109.227.110
a) Neto plaće i nadnice		51.312.330	65.723.230
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća		22.210.450	27.356.594
c) Doprinosi na plaće		12.278.398	16.147.286
4. Amortizacija		13.697.830	17.534.556
5. Ostali troškovi		20.624.926	23.628.071
6. Vrijednosno usklađivanje		15.612.077	1.075.710
a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)			
b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)		15.612.077	1.075.710
7. Rezerviranja			2.454.034
8. Ostali poslovni rashodi		6.014.410	6.199.158
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI</b>	<b>16</b>	11.084.359	9.402.142
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s povezanim poduzetnicima		401.286	1.722.685
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama		4.856.133	7.589.831
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa		704	
4. Nerealizirani dobiti (prihodi) od financijske imovine			89.626
5. Ostali financijski prihodi		5.826.236	
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>17</b>	22.307.959	28.623.261
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima		100.124	1.608.876
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama		20.786.123	23.980.767
3. Nerealizirani gubici (rashodi) od financijske imovine			3.033.618
4. Ostali financijski rashodi		1.421.712	
<b>V. UDIO U DOBITI OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>			
<b>VI. UDIO U GUBITKU OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>			
<b>VII. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>			
<b>VIII. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>			
<b>IX. UKUPNI PRIHODI</b>		450.955.301	517.558.377
<b>X. UKUPNI RASHODI</b>		411.763.075	447.771.913
<b>XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA</b>		39.192.226	69.786.464
1. Dobit prije oporezivanja		39.192.226	69.786.464
2. Gubitak prije oporezivanja		0	0
<b>XII. POREZ NA DOBIT</b>	<b>19</b>	3.130.122	5.547.181

<b>XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>		36.062.104	64.239.283
1. Dobit razdoblja		36.062.104	64.239.283
2. Gubitak razdoblja		0	0
<b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI</b>			
<b>I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>		36.062.104	64.239.283
<b>II. OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA</b>		0	0
1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja			
2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine			
3. Dobit ili gubitak s osnove ponovnog vrednovanja financijske imovine raspoložive za prodaju			
4. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite novčanog toka			
5. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu			
6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku pridruženih poduzetnika			
7. Aktuarski dobici/gubici po planovima definiranih primanja			
<b>III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVAATNU DOBIT RAZDOBLJA</b>			
<b>IV. NETO OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>		0	0
<b>V. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>	<b>20</b>	36.062.104	64.239.283

MP

\_\_\_\_\_  
osoba ovlaštena za zastupanje

**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU**  
**u razdoblju od 01.01.2011. do 31.12.2011.**

Naziv pozicije	R.br. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od kupaca		440.859.204	465.504.931
2. Novčani primici od tantijema, naknada, provizija i sl.			
3. Novčani primici od osiguranja za naknadu šteta		1.469.023	307.282
4. Novčani primici s osnove povrata poreza		30.169.499	52.265.114
5. Ostali novčani primici		1.496.836	4.527.646
<b>I. Ukupno novčani primici od poslovnih aktivnosti</b>		<b>473.994.562</b>	<b>522.604.973</b>
1. Novčani izdaci dobavljačima		224.278.188	350.313.896
2. Novčani izdaci za zaposlene		48.994.587	65.116.483
3. Novčani izdaci za osiguranje za naknade šteta			
4. Novčani izdaci za kamate		16.976.480	13.316.705
5. Novčani izdaci za poreze		45.025.640	52.776.268
6. Ostali novčani izdaci		72.914.881	6.365.476
<b>II. Ukupno novčani izdaci od poslovnih aktivnosti</b>		<b>408.189.776</b>	<b>487.888.828</b>
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>21</b>	<b>65.804.786</b>	<b>34.716.145</b>
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine		1.086.524	902.563
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata		1.217.700	
3. Novčani primici od kamata		37.549	1.046.166
4. Novčani primici od dividendi		704	
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti		452.677	39.967.954
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti</b>		<b>2.795.154</b>	<b>41.916.683</b>
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine		25.417.149	66.136.557
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata			104.460
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti		1.314.921	47.200.000
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti</b>		<b>26.732.070</b>	<b>113.441.017</b>
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>21</b>	<b>23.936.916</b>	<b>71.524.334</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata			140.000.000
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi		90.648.010	
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti		12.591.733	17.046.290
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti</b>		<b>103.239.743</b>	<b>157.046.290</b>
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica		81.779.986	32.971.775
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi		4.185.150	4.777.170
3. Novčani izdaci za financijski najam		9.408.823	11.432.273
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica		681.996	377.848
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti		36.399.008	87.111.096
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti</b>		<b>132.454.963</b>	<b>136.670.162</b>

<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI)</b>	<b>21</b>	0	20.376.128
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI)</b>		29.215.220	0
<b>Ukupno povećanje novčanog tijeka</b>		12.652.650	0
<b>Ukupno smanjenje novčanog tijeka</b>		0	16.432.061
<b>Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja</b>		5.434.754	18.087.404
<b>Povećanje novca i novčanih ekvivalenata</b>		12.652.650	
<b>Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata</b>	<b>21</b>		16.432.061
<b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja</b>		18.087.404	1.655.343

MP

\_\_\_\_\_  
osoba ovlaštena za zastupanje

## IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA NA DAN 31.12.2011.

Pozicija	Bilješka	31.12. prethodne godine	Povećanje	Smanjenje	Neto promjena	Tekuće razdoblje
Upisani kapital		5.625.000	0	0	0	5.625.000
Kapitalne rezerve		-730.578	1.200.789	367.247	833.542	102.964
Rezerve		3.442.884	377.848	896.242	-518.394	2.924.490
Vlastite dionice		-47.400	-10.600	-47.900	37.300	-10.100
Zadržana dobit ili preneseni gubitak		157.754.270	36.958.345	5.157.568	31.800.777	189.555.047
Dobit ili gubitak tekućeg razdoblja		36.062.104	64.239.283	36.062.104	28.177.179	64.239.283
Dividende		0	4.779.720	4.779.720	0	0
Revalorizacijske rezerve		0	0	0	0	0
a) revalorizacija nekretnina postrojenja i		0	0	0	0	0
b) revalorizacija ulaganja		0	0	0	0	0
c) ostala revalorizacija		0	0	0	0	0
Ispravak pogreški		0	0	0	0	0
Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u		0	0	0	0	0
Promjene računovodstvenih politika		0	0	0	0	0
<b>Sveukupno kapital i rezerve</b>	<b>22</b>	<b>202.106.280</b>	<b>107.545.385</b>	<b>47.214.981</b>	<b>60.330.404</b>	<b>262.436.684</b>

MP

\_\_\_\_\_  
osoba ovlaštena za zastupanje

**JGL d.d. Rijeka**

## **BILJEŠKE UZ TEMELJNE FINACIJSKE IZVJEŠTAJE ZA 2011. GODINU**

### **1. OPĆI PODACI**

*JADRAN – GALENSKI LABORATORIJ dioničko društvo za proizvodnju i promet farmaceutskih i kozmetičkih proizvoda Rijeka, Pulac bb upisano je u registar Trgovačkog suda u Rijeci 2.5.1991. u registarskom ulošku s matičnim brojem subjekta 040004561. OIB je 20950636972. Društvo je 24.10.2011. godine promijenilo skraćeni naziv koji sada glasi JGL d.d. Društvo je 10.2.2012. promijenilo dugi naziv koji sada glasi JADRAN – GALENSKI LABORATORIJ d.d.*

*Najznačajnije djelatnosti za koje je društvo registrirano su: proizvodnja farmaceutskih preparata, proizvodnja osnovnih farmaceutskih sirovina, proizvodnja ostalih kemijskih proizvoda te proizvodnja parfema i toaletno-kozmetičkih preparata.*

### **2. IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

*Financijski izvještaji Društva su sastavljeni sukladno zakonskim zahtjevima okvira financijskog izvještavanja primjenjivog u Republici Hrvatskoj na velike poduzetnike i poduzetnike čije dionice ili dužnički vrijednosni papiri su uvršteni ili se obavlja priprema za njihovo uvrštenje na organizirano tržište vrijednosnih papira, koji se do dana prijema Republike Hrvatske u članstvo u Europskoj uniji temelji na Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja, njihovim dopunama i povezanim tumačenjima i Međunarodnim računovodstvenim standardima, njihovim dopunama i povezanim tumačenjima, koje utvrdi Odbor za standarde financijskog izvještavanja (nadalje: "Odbor"), a koji su objavljeni u „Narodnim novinama“.*

*Odbor za standarde financijskog izvještavanja je Odlukom o objavljivanju MSFI (NN 136/09) utvrdio da se godišnji financijski izvještaji poduzetnika za razdoblja koja počinju od 01. siječnja 2010. godine nadalje, sastavljaju i prezentiraju u skladu s MSFI. Sve kasnije promjene i dopune objavljenih standarda financijskog izvještavanja i povezana tumačenja koji se odnose na sastavljanje godišnjih financijskih izvještaja za razdoblja koja počinju od 01. siječnja 2010. godine, dane su Odlukama o izmjenama i dopunama Odluke o objavljivanju MSFI (NN 8/10, 18/10, 27/10, 65/10 i 120/10).*

### **3. SUSTAV UPRAVLJANJA DRUŠTVOM**

*Društvom rukovodi Uprava Društva u osobi generalnog direktora. Uprava društva je za svoj rad odgovorna Nadzornom odboru. Upravu Društva bira Nadzorni odbor. Uprava je odgovorna za vođenje, strategiju, administraciju i skladnu organizaciju svih poslovnih procesa i organizacijskih cjelina menadžmenta. Dužnost Predsjednika Uprave obnaša Ivo Usmiani, mr. pharm. spec.*

**Članovi Nadzornog odbora do 26. listopada 2011. godine:**

Ime i prezime	Dužnost u Nadzornom odboru
Zdravko Saršon, mr. pharm.	Predsjednik
Marina Pavasović, mr.pharm.	Zamjenica predsjednika
Majid Hejja, mr.pharm..	Član
Vesna Črnjarić, oec.	Članica

Odlukom redovne glavne Skupštine, od 02. lipnja 2011. godine, pod poslovnim brojem OU 89/2011 izabrani su članovi Nadzornog odbora za period od 27. listopada 2011. godine do 26. listopada 2015. godine.

**Članovi Nadzornog odbora od 27. listopada 2011. godine:**

Ime i prezime	Dužnost u Nadzornom odboru
Zdravko Saršon, mr. pharm.	Predsjednik
Eva Usmiani Capobianco, mr.spec.	Zamjenica predsjednika
Marina Pulišić, mag. pharm.	Članica
Grozdana Božić, dipl.iur.	Članica

**4. DRUŠTVA U SASTAVU GRUPE JGL d.d . RIJEKA**

TVRTKA	DRŽAVA	% UDJELA
Farmis d.o.o. Sarajevo	Bosna i Hercegovina	100
Jadran - Galenski laboratorij d.o.o. Ljubljana	Slovenija	100
Jadran - Galenski Laboratorij d.o.o. Beograd	Srbija	100
Pablo d.o.o. - Ljekarna Pablo - Ljekarna Farmapharm - Ljekarna Jukić - Poliklinika Pablo - Studio Omega d.o.o.	Hrvatska	100
JGL Nort America LLC	USA	100

**5. SAŽETAK OSNOVNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA PRIMIJENJENIH U IZRADI TEMELJNIH FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA ZA 2011. GODINU**

Osnovne računovodstvene politike primijenjene kod sastavljanja financijskih izvještaja za 2011. godinu su slijedeće:

a) Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina (osnovna sredstva)

Dugotrajnu nematerijalnu imovinu čine izdaci za interno razvijenu nematerijalnu



imovinu, ulaganja na tuđoj imovini, te ulaganja u računalne programe i licencije.

Izdaci za interno razvijenu nematerijalnu imovinu iskazuju se kao nematerijalna imovina ako zadovoljavaju uvjete navedene u točki 57. Međunarodnog računovodstvenog standarda 38. – „Nematerijalna imovina“.

Dugotrajna materijalna imovina obuhvaća zemljište, građevinske objekte, postrojenja i opremu, alate, pogonski i uredski inventar, namještaj i prijevozna sredstva.

Stavke nekretnine, postrojenja i opreme iskazane su po trošku nabave ili procijenjenom iznosu umanjenom za akumuliranu amortizaciju. Nabave dugotrajne materijalne imovine tijekom godine evidentiraju se po nabavnoj vrijednosti. Nabavnu vrijednost čini fakturna vrijednost nabavljenih sredstava uvećana za sve troškove nastale do njihovog stavljanja u upotrebu.

Naknadni troškovi priznaju se u knjigovodstveni iznos stavki nekretnina, postrojenja i opreme samo ako povećavaju buduće ekonomske koristi povezane sa sredstvom te ako će iste pritijecati u Društvo. Svi ostali troškovi predstavljaju trošak u računu dobiti i gubitka u razdoblju kad su nastali.

Stvari i oprema se iskazuju kao dugotrajna materijalna imovina ako im je u vrijeme nabave vijek upotrebe duži od jedne godine, a pojedinačna nabavna cijena veća od 3.500,00 kuna.

#### b) Amortizacija

Amortizacija dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine obračunava se prema stopama ne višim od stopa propisanih Zakonom o porezu na dobit, a koje su određene tako da se nabavna ili revalorizirana vrijednost osnovnih sredstava amortizira u jednakim godišnjim iznosima tijekom predviđenog vijeka upotrebe osnovnog sredstva. Stope amortizacije, koje su u primjeni, su:

	2010.	2011.
Građevinski objekti	2,5-10%	2,5-10%
Postrojenja i oprema	10 %	10 %
Alati, pogonski inventar i transportna imovina	5-50%	5-50%
Nematerijalna imovina	20 %	20 %

Obračun amortizacije obavlja se po pojedinačnim osnovnim sredstvima do njihovog potpunog otpisa.

Zemljište se ne amortizira jer se smatra da ima neograničeni vijek trajanja.  
Imovina u pripremi se ne amortizira jer nije aktivirana.

#### c) Ulaganja u nekretnine

Nekretnine koje se drže sa ciljem ostvarivanja prihoda od najma ili zbog porasta vrijednosti kapitalne imovine ili oboje, iskazuju se kao ulaganja u nekretnine sukladno Međunarodnom računovodstvenom standardu 40. – „Ulaganja u nekretnine“.

Ulaganje u nekretnine početno se mjeri po trošku nabave, a naknadno vrednovanje se provodi prema metodi fer vrijednosti.

Dobit ili gubitak koji nastaje iz promjene fer vrijednosti ulaganja u nekretnine priznaje se u Računu dobiti i gubitka u razdoblju u kojem je nastao.

d) Ulaganja u dugotrajnu financijsku imovinu

Društvo ima udjele u ovisnim društvima za koja, sukladno revidiranom Međunarodnom računovodstvenom standardu 27. – „Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji“ izrađuje konsolidirana financijska izvješća, i te udjele u poslovnim knjigama i financijskim izvještajima iskazuje kao udjele u ovisnim društvima po trošku nabave, a u Računu dobiti i gubitaka iskazuju se prihodi samo u iznosu primljenih dividendi.

Udjeli u kojima je društvo vlasnik između 20 i 50 % iskazuju se sukladno Međunarodnom računovodstvenom standardu 28. „Ulaganje u pridružena društva“ u poslovnim knjigama zasebno po metodi udjela, kod koje se ulaganje početno evidentira u visini troška ulaganja i usklađuje se za naknadne promjene ulagačeva udjela u neto sredstvima društava u koje je izvršeno ulaganje, te izvještaj o dobiti odražava ulagačev udio u rezultatima poslovanja društva u koje je izvršeno ulaganje.

Društvo svoja ulaganja u dionice banaka i osiguravajućih društava, te ulaganja u druga nepovezana društva razvrstava prema Međunarodnom računovodstvenom standardu 39. – „Financijski instrumenti, priznavanje i mjerenje“ kao ulaganja „raspoloživa za prodaju“ i iskazuje ih u poslovnim knjigama i financijskim izvještajima po fer vrijednosti ili po trošku stjecanja.

e) Zalihe

Zalihe se iskazuju po cijeni koštanja / nabave ili po neto prodajnoj vrijednosti u ovisnosti od toga koja je niža.

Cijena koštanja gotovih proizvoda obuhvaća sve direktne troškove proizvodnje, dio općih troškova proizvodnje i neproizvodnih općih troškova.

Sitan inventar se otpisuje po stopi od 100% kada se daje u upotrebu.

Trgovačka roba u veleprodaji iskazuje se po nabavnoj vrijednosti, a u maloprodaji po prodajnoj vrijednosti.

f) Potraživanja temeljem prodaje

Potraživanja temeljem prodaje obuhvaćaju sva potraživanja za prodane proizvode, robu, te obavljene usluge u zemlji i inozemstvu.

g) Prihodi

Prihod je bruto povećanje ekonomskih koristi tijekom razdoblja koje proizlazi iz redovne aktivnosti društva, kada to povećanje ima za posljedicu povećanje glavnice, osim povećanja koje se odnose na ulaganja vlasnika.

Sukladno propisima, poslovni prihodi se priznaju po isporuci proizvoda, odnosno izvršenju usluga po fakturnoj vrijednosti kada su značajni rizici i koristi od vlasništva preneseni na kupca, umanjenoj za dane popuste i poreze.

h) Rashodi

Rashod je smanjenje ekonomske koristi tijekom razdoblja u obliku odljeva ili iscrpljenja imovine ili povećanja obveza koji za posljedicu imaju smanjenje glavnice, osim smanjenja koja se odnose na raspodjele glavnice sudionicima u glavnici.

Troškove poslovanja sadržane u realiziranim uslugama, odnosno isporučenim dobrima čine svi troškovi nastali u odnosu na fakturiranu realizaciju.

i) Tekuće i investicijsko održavanje

Troškovi tekućeg i investicijskog održavanja materijalnih sredstava nadoknađuju se iz prihoda tekućeg obračunskog razdoblja. Rekonstrukcije i adaptacije kojima se mijenja kapacitet ili namjena osnovnih sredstava, knjiže se, odnosno iskazuju kao povećanje vrijednosti materijalnih sredstava.

j) Prihodi od kamata

Kamate nastale po osnovi potraživanja iz poslovnih odnosa, iskazuju se u Računu dobiti i gubitka kao financijski prihodi kad su ostvareni.

k) Kamate kao rashod

Kamate nastale iz obveza, obračunate do datuma Bilance, iskazuju se u Računu dobiti i gubitka kao financijski rashodi.

l) Preračunavanje stranih sredstava plaćanja i računovodstveni tretman tečajnih razlika

Sva sredstva i obveze u stranim sredstvima plaćanja preračunata su prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke važećem na dan Bilance.

Negativne tečajne razlike, odnosno pozitivne tečajne razlike nastale preračunom svih obveza i potraživanja u stranim sredstvima plaćanja na protuvrijednost u kunama, iskazuju se u Računu dobiti i gubitka unutar financijskih rashoda i prihoda

lj) Financijski instrumenti

Nederivirani financijski instrumenti čine investicije u glavnice, potraživanja prema kupcima i ostala potraživanja, novac i novčani ekvivalenti, zajmovi i krediti kao i obveze prema dobavljačima i ostale obveze.

Nederivirani financijski instrumenti se početno vrednuju po fer vrijednosti.

## 6. DUGOTRAJNA IMOVINA

### a) Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina (osnovna sredstva)

*Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina prikazana je kako slijedi*

	u kn	u kn	u kn	u kn	u kn	u kn
<i>Nabavna ili revalorizirana vrijednost</i>						
<i>Stanje 1. siječnja 2011.</i>	64.246.867	116.219.520	605.480	7.765.576	188.837.443	27.391.387
<i>Povećanje</i>				60.133.536	60.133.536	17.125.696
<i>Prijenos sa sredstava u pripremi</i>	17.026.542	41.989.729	0	-59.487.091	-470.820	-11.169.234
<i>Prijenos na ulaganja u nekretnine ni dr.</i>		0	0	0	0	0
<i>Rashod i prijenos</i>	0	-2.595.390	0	0	-2.595.390	
<i>Stanje 31. prosinca 2011.</i>	81.273.409	155.613.859	605.480	8.412.021	245.904.769	33.347.849
<i>Otpis</i>						
<i>Stanje 1. siječnja 2011.</i>	15.104.308	43.191.001	0	0	58.295.309	6.511.927
<i>Amortizacija za 2011. godinu</i>	2.210.098	11.637.047	0	0	13.847.145	3.687.411
<i>Rashod i prijenos</i>	0	-2.416.678	0	0	-2.416.678	0
<i>Stanje 31. prosinca 2011.</i>	17.314.406	52.411.370	0	0	69.725.776	10.199.338
<i>Sadašnja vrijednost osnovnih sredstava 31. prosinca 2011.</i>	63.959.003	103.202.489	605.480	8.412.021	176.178.993	23.148.511
<i>Sadašnja vrijednost osnovnih sredstava 31. prosinca 2010.</i>	49.142.559	73.028.519	605.480	7.765.576	130.560.535	20.879.460

*Povećanje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine u 2011. godini odnosi se na ulaganja u objekte Svilno, Pulac i Osječka, te na nabavku strojeva za izradu lijekova, laboratorijsku opremu, uredsku opremu, osobna i teretna vozila, namještaj i drugo, te ulaganje u računalni softver i razvojne projekte.*

*Smanjenje postrojenja i opreme najvećim se dijelom odnosi na rashod i prodaju osobnih vozila.*

### b) Ulaganja u nekretnine

*Ulaganja u nekretnine na dan 31. prosinca 2011. godine iznose 31.097.472 kune (2010. godine 34.041.464 kuna).*

*Tijekom 2011. godine izvršena je procjena vrijednosti nekretnina od strane nezavisnog procjenitelja. Porast vrijednosti u iznosu od 89.626 kune priznat je u Računu dobiti i gubitka u korist prihoda, te pad vrijednosti od 3.033.618 kuna priznat je u troškove nerealiziranih gubitaka sukladno Međunarodnom računovodstvenom standardu 40. – „Ulaganja u nekretnine“.*

c) Predujmovi za dugotrajnu materijalnu imovinu

Predujmovi za dugotrajnu materijalnu imovinu na dan 31. prosinca 2011. godine iznose 827.683 kune (2010. godine 927.163 kuna), a odnose se na predujmove plaćene za postrojenja, opremu te građevinske radove

d) Dugotrajna financijska imovina

Dugotrajnu financijsku imovinu čine udjeli kod ovisnih i pridruženih društava te sudjelujući interesi.

Udjeli kod ovisnih društava odnose se na:

	2010. u kn	2011. u kn
Farmis d.o.o. Sarajevo	170.228	170.228
Jadran-Galenski laboratorij, d.o.o. Ljubljana	963.101	963.101
Jadran-Galenski laboratorij, d.o.o. Beograd	151.670	151.670
Pablo d.o.o. Zagreb	28.768.528	28.768.528
JGL Nort America LLC	0	104.460
Stanje 31. prosinca	30.053.527	30.157.987

Temeljem Odluke Nadzornog odbora broj 65., od 29.03.2010, osnovano je društvo JGL Nort America s temeljnim kapitalom u iznosu od 20.000 \$.

Ulaganje u pridruženo društvo Galena d.o.o. evidentira se metodom udjela i na dan 31.12.2011. iznosi 328.081 kn (2010. godine 188.694). JGL ima 49 % udjela u društvu Galena d.o.o.

Sudjelujuće interese čine ulaganja u:

	2010. u kn	2011. u kn
Kanal Ri d.o.o.	785.000	785.000
Kvarner Vienna Insurance Group d.d.	337.575	337.575
Menadžer d.o.o.	7.572	7.572
Ri-Novine d.o.o.	0	10.000
Stanje 31. prosinca	1.130.147	1.140.147

e) Dugotrajna potraživanja

Dugotrajna potraživanja iznose 0 kuna.

## 7. KRATKOTRAJNA IMOVINA

### a) Zalihe

Zalihe sačinjavaju:	2010. u kn	2011 u kn
Sirovine i materijal	33.445.367	60.094.204
Gotovi proizvodi	19.393.070	63.266.635
Roba	1.513.352	1.356.954
Stanje 31. prosinca	54.351.789	124.717.793

### b) Potraživanja

Potraživanja čine: potraživanja od ovisnih društava, potraživanja od kupaca, potraživanja od zaposlenih, potraživanja od države i drugih institucija i ostala potraživanja.

Potraživanja od ovisnih društava iskazana su u iznosu od 30.772.774 kuna (2010. godine u iznosu od 45.294.917 kuna).

	Osnov potraživanja	2010. u kn	2011. u kn
Pablo d.o.o.(grupa)	Cesije	21.747.763	5.860.486
Pablo d.o.o.(grupa)	Prodaja	0	156.315
Farmis d.o.o. Sarajevo	Prodaja	16.674.555	15.669.893
Jadran Galenski laboratorij d.o.o. Beograd	Prodaja	6.872.599	9.086.080
Ukupno		45.294.917	30.772.774

Potraživanja od kupaca odnose se na:

	2010. u kn	2011. u kn
Kupci u zemlji	61.512.040	78.438.397
Kupci u inozemstvu	97.875.185	153.334.770
Stanje 31. prosinca	159.387.225	231.773.167

Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika u 2011. godini iznose 1.221 kuna (2010. godine 1.216 kuna).

Potraživanja od zaposlenih iskazana su u iznosu od 8.680 kuna (2010. godine u iznosu od 19.070 kuna).

Potraživanja od države i drugih institucija iskazana su u iznosu od 17.548.562 kuna (2010. godine u iznosu od 14.763.467 kuna).

Ostala potraživanja odnose se na:

	2010. u kn	2011. u kn
Potraživanja za predujmove	8.495.799	1.132.081
Ostala potraživanja (cesije, asignacije)	242.902	0
Potraživanje s osnova naknade štete	0	546.817
Stanje 31. prosinca	8.738.701	1.678.898

c) Kratkotrajna financijska imovina

Kratkotrajnu financijsku imovinu čine: dani zajmovi ovisnim društvima, dani zajmovi poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi, potraživanja za ulaganja u vrijednosne papire, dani zajmovi i depoziti te ostala financijska imovina.

Dani zajmovi ovisnim društvima odnose se na:

	2010. u kn	2011. u kn
Ljekarna Pablo	0	13.600.000
Studio Omega d.o.o.	189.213	
Stanje 31. prosinca	189.213	13.600.000

Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi u iznosu od 116.521 kuna odnose se na zajam Kanal Ri d.o.o.(2010. godine 200.000 kuna).

Potraživanja za primljene vrijednosne papire-mjenice iskazana su u iznosu od 3.300.000 kuna (2010. godine u iznosu od 19.878.206 kuna).

Depoziti i kaucije odnose se na:

	2010. u kn	2011. u kn
Erste & Steiermarkische bank	18.565.251	19.701.833
Hypo alpe adria bank	7.739.676	3.957.890
Grad Komiža	100.000	100.000
Petrović Branko	17.064	17.592
Erste& steiermarkische s-Leasing	73.566	75.013
Stanje 31. prosinca	26.495.557	23.852.328

Ostala financijska imovina iznosi 0 kuna (2010. godine u iznosu od 6.003.896 kuna ERSTE-INVEST).

d) Novac u banci i blagajni

	2010. u kn	2011. u kn
Žiro račun	13.396.310	558.315
Blagajna	22.868	12.065
Devizni račun i nerezidentni računi	4.617.686	1.062.447
Devizna blagajna	50.540	22.516
Stanje 31. prosinca	18.087.404	1.655.343

## 8. PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI

Plaćeni troškovi budućeg razdoblja u iznosu od 4.503.520 kuna (2010. godine u iznosu od 6.707.323 kuna) odnose se na unaprijed obračunate kamate na leasing, unaprijed plaćane troškove registracije te na ostale plaćene troškove budućeg razdoblja.

## 9. KAPITAL I REZERVE

Temeljni kapital JGL d.d. Rijeka iznosi 5.625.000 kuna i podijeljen je na 56.250 dionica nominalne vrijednosti od 100 kuna po svakoj dionici i to serije A 7.500, serije B 30.000 i serije C 18.750 komada.

Vlasnička struktura

IME I PREZIME	BROJ DIONICA	% U KAPITALU
Ivo Usmiani	16571	29,46
Zdravko Saršon	11625	20,67
Marina Pulišić	2570	4,57
Grozdana Božić	1400	2,49
Vesna Črnjarić	1180	2,10
Sanja Vujić Šmaguc	1135	2,02
Đurđica Miletović Forempoher	990	1,76
Majid Hejja	730	1,29
Radmila Načeta	600	1,07
Gordana Špoljarić	510	0,90
Ostali	18939	33,67
UKUPNO	56250	100,00

Izvor: JGL

Na početku razdoblja Društvo je posjedovalo 474 vlastitih dionica. Tijekom 2011. godine Društvo je steklo 106 vlastitih dionica, te prodalo 479 vlastitih dionica nakon čega je u portfelju 101 vlastita dionica.

Sve promjene nastale kupoprodajom vlastitih dionica nisu provedene kod Središnjeg klirinškog depozitarnog društva.

Društvo je, sukladno odredbama Zakona o trgovačkim društvima, formiralo rezerve za vlastite dionice koje na dan 31. prosinca 2011. godine iznose 362.892 kuna.

Zakonske i ostale rezerve formirane su sukladno Zakonu o trgovačkim društvima i Statutu JGL d.d., Rijeka.



Odlukom redovne glavne Skupštine Društva izdvojeno je iz zadržanih dobiti ostvarenih nakon 2005. godine, ukupno 4.779.720 kuna na ime dividende, imateljima redovnih dionica serija "A", "B" i "C", i to u iznosu od 85 kuna po dionici s pravom na dividendu.

Odlukom redovne glavne Skupštine Društva i menagerskih ugovora, članu Uprave, članovima Izvršnog odbora te predsjedniku Nadzornog odbora, dodijeljeno je bez naknade ukupno 229 komada vlastitih dionica ( 2010.godine 747 komada).

Dobit tekuće godine iznosi 64.239.283 kune i predstavlja dobit ostvarenu prema Računu dobiti i gubitka.

Dividende se priznaju u izvještaju o promjenama glavnice i prikazuju kao obveza u razdoblju u kojem su izglasane.

## 10. DUGOROČNE OBVEZE

Nakon početnog priznavanja, dugoročne financijske obveze društvo mjeri po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope.

### a) Dugoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama

Dugoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama iznose 77.909.794 kuna (2010. godine 94.279.929 kuna), a odnose se na obvezu prema Erste & Steiermarkische Bank S-Leasing d.o.o., Zagreb, u iznosu od 12.360.234 kuna s temelja više ugovora o financijskom leasingu čiji su predmet teretna vozila, sustav čistih soba, strojevi za izradu i pakiranje lijekova, analitička oprema, laserski čitač kodova, sistem izrade očnih kapi, sterilizator i dr., te na obveze prema bankama s osnova ugovora o dugoročnim kreditima u iznosu od 65.549.560 kuna. Navedeni dugoročni krediti odnose se na Program kreditiranja izvoznika i Program kreditiranja gospodarstva iz sredstava Hrvatske banke za obnovu i razvitak. Tekuće dospjeće u iznosu od 29.222.351 kuna koje dospijeva za povrat u 2012. godini iskazano je u kratkoročnim obvezama. (Bilješka 11.b)

Pregled stanja dugoročnih kredita iz Programa kreditiranja izvoznika i Programa kreditiranja gospodarstva iz sredstava Hrvatske banke za obnovu i razvitak.

	2011. u kn
Erste & Steiermarkische Bank	38.711.374
SocieteGenerale-Splitska banka	14.498.807
Privredna banka Zagreb	12.339.379
Stanje 31. prosinca	65.549.560

Kao osiguranje vraćanja kredita upisano je založno pravo na nekretninama u vlasništvu društva.

### b) Obveze po vrijednosnim papirima

Obveze po vrijednosnim papirima na dan 31. prosinca 2011. godine iznose 139.276.667 kuna, a odnose se na obveze za izdane dugoročne obveznice ( 2010. godine 124.738.410 kuna ).

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga (u daljnjem tekstu HANFA) donijela je 17. svibnja 2007. godine Rješenje (Klasa: UP/1-451-04/07-11/5, Ur.broj: 326-111/07-3) kojim se JGL d.d. odobrava prospekt o izdavanju korporacijskih obveznica javnom ponudom i objavljivanje podataka prilikom uvrštenja obveznica u prvu kotaciju, a nakon što HANFA-i u roku od sedam dana od isteka roka za uplatu obveznica dostavi obavijest o broju i postotku upisanih i uplaćenih obveznica te osobama koje su upisale i uplatile obveznice. Obavijest o rezultatu izdanja obveznica JGL d.d. je dostavio HANFA-i 11. lipnja 2007. godine.

JGL d.d. je 11. lipnja 2007. godine izdalo javnom ponudom obveznice u nematerijaliziranom obliku, koje glase na ime, u ukupnom iznosu od 125.000.000 kuna, u denominaciji od HRK 1, dospijeća 2012. godine.

Obveznice su uvrštene na Zagrebačku burzu temeljem Ugovora o uvrštenju vrijednosnih papira od 12. lipnja 2007. godine.

JGL d.d. je 20. travnja 2011. godine izdalo obveznice u iznosu 140.000.000 kuna na temelju Informativnog memoranduma koji nije bio predmetom odobrenja HANFA-e jer je isti izuzet od objave temeljem članka 351., stavka 1., točka 3. Zakona o tržištu kapitala, odnosno jer je ponuda Obveznica upućena ulagateljima koji su za upisane Obveznice uplatili iznos od najmanje EUR 50.000 .

Dana 03.11.2011. godine, HANFA je donijela Rješenje KLASA. UP/I-451-04/11-12/5 URBROJ : 326-111/11-8, kojim se odobrava jedinstveni prospekt uvrštenja 140.000.000 obveznica, oznake JDGL-O-166A, na ime izdanih u nematerijaliziranom obliku, u denominaciji od HRK 1, uz promjenjivu kamatnu stopu, dospijeća 10. lipnja 2016. godine, na uređenom tržištu.

Dio obveznica emitiranih 11. lipnja 2007. godine u iznosu od 74.850.000,00 kuna zamijenjene su novim obveznicama emitiranim 20.4.2011. godine.

Utvrđena kamatna stopa za razdoblje 11. lipnja 2009. godine – 11. lipnja 2010. godine iznosi 9,80%, a utvrđena kamatna stopa od 11. lipnja 2010. godine do 11. lipnja 2011. godine iznosi 6,1125%. Utvrđena kamatna stopa za period od 11. lipnja 2011 - 11. lipnja 2012. godine za zamijenjene obveznice (74.850.000 ) je 5,25% a za nove obveznice 5,35%. Tijekom 2011. godine Društvo je na ime dospjelih kamata isplatilo 8.116.054 kuna.

c) Odgođena porezna obveza

Društvo nema iskazane odgođene porezne obveze na dan 31.12.2011. niti na dan 31.12.2010. godine.

## **11. KRATKOROČNE OBVEZE**

a) Obveze prema ovisnim društvima

Obveze prema ovisnim društvima iskazane su u iznosu od 1.973.042 kuna (2010. godine u iznosu od 1.078.690 kuna).

	2010. u kn	2011. u kn
Pablo d.o.o. (grupa)	200	39.236
Jadran Galenski laboratorij d.o.o. Beograd	902.143	1.591.916
Jadran Galenski laboratorij d.o.o. Ljubljana	176.347	171.075
JGL Nort America	0	170.815
Stanje 31. prosinca	1.078.690	1.973.042

b) Obveze prema bankama  
i drugim financijskim institucijama

	2010. u kn	2011. u kn
SocieteGenerale-Splitska banka (HBOR)	27.000.000	0
Tekuće dospjeće dugoročnih obveza (Bilješka 10.a.)	13.961.606	29.222.351
Obveze za kamate i naknade	1.171.399	805.763
Stanje 31. prosinca	42.133.005	30.028.114

Navedene obveze odnose se na kredite za nabavku materijalne imovine, obrtna sredstva, za kreditiranje pripreme i naplate izvoznih poslova. Kao osiguranje vraćanja kredita upisano je založno pravo na nekretninama u vlasništvu društva.

c) Obveze prema dobavljačima

Obveze prema dobavljačima odnose se na:

	2010. u kn	2011. u kn
Dobavljači u zemlji	45.879.192	53.144.749
Dobavljači /sudjelujući interesi	8.199	24.037
Dobavljači u inozemstvu	42.620.231	66.730.080
Stanje 31. prosinca	88.507.622	119.898.866

Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi u iznosu od 24.037 kuna (8.199 kuna u 2010. godini ) odnose se na obvezu prema Kanal Ri d.o.o.

d) Obveze po vrijednosnim papirima

Obveze po vrijednosnim papirima iznose 50.062.817 (u 2010. godini 1.100.000 kuna).

e) Ostale kratkoročne obveze

Ostale kratkoročne obveze odnose se na sljedeće:

	2010. u kn	2011. u kn
Primljeni predujmovi	3.628.278	625.115
Obveze prema zaposlenima	5.965.438	9.460.974
Obveze za poreze, doprinose i druge pristojbe	10.039.054	14.660.578
Obveze s osnova udjela u rezultatu	14.370	16.920
Obveze prema Nadzornom odboru	19.940	605.391
Stanje 31. prosinca	19.667.080	25.368.978

**12. PRIMANJA RADNIKA**

U toku redovnog poslovanja prilikom isplata plaća u ime svojih radnika obavljaju se redovita plaćanja doprinosa sukladno zakonu. Obvezni mirovinski doprinosi fondovima iskazuju se kao dio troška plaća kada se obračunaju. Obveze za neoporezive naknade, potpore i nagrade priznaju se u razdoblju kada su ostvarene.

**13. ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA**

Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja iznose 9.428.681 kuna (2010. godine 4.261.360 kuna), od čega se 5.940.822 kune odnosi na obračunate nedospjele kamate po obveznicama i deviznim kreditima, odgođeni prihodi iz državnih potpora iznose 1.033.825 kuna, a odgođeno plaćanje troškova za neiskorištene godišnje odmore 2.454.034 kuna.

**14. POSLOVNI PRIHODI**

Poslovne prihode čine:

	2010. u kn	2011. u kn
Prihod od prodaje na domaćem tržištu	154.421.136	145.027.686
Prihod od prodaje na inozemnom tržištu	277.851.406	353.326.258
Prihodi od dotacija i subvencija	168.967	600.940
Ostali prihodi	7.429.433	9.201.351
Ukupno	439.870.942	508.156.235

Prihodi od dotacija i subvencija odnose se na prihod od Ministarstva gospodarstva rada i poduzetništva, temeljem Ugovora o jačanju međunarodne konkurentnosti za 2011. godinu i iznosi 600.940 kuna ( u 2010. godini 168.967 kuna ).

Pravilnikom o izmjenama i dopunama Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja ( NN 130/2010) ukinuta je pozicija Prihodi na temelju uporabe vlastiti proizvoda, robe i usluga, pa su stoga prikazani u poziciji Ostali poslovni prihodi u iznosu 4.186.728 kuna 5.306.836 kuna za 2010. godinu).

Na prihode od prodaje ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 18.966.388 kuna (2010. godine 19.169.839 kuna).

## 15. POSLOVNI RASHODI

Poslovne rashode čine:

	2010. u kn	2011. u kn
Troškovi materijala, energije i sitnog inventara	119.575.164	177.311.959
Troškovi prodane robe	1.335.449	1.173.484
Troškovi usluga	120.074.593	124.418.135
Troškovi osoblja	85.801.178	109.227.110
Amortizacija	13.697.830	17.534.556
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne imovine	15.612.077	1.075.710
Ostali troškovi	26.639.336	29.827.229
Rezerviranja	0	2.454.034
Povećanje/smanjenje vrijednosti zaliha got. proizvoda	6.719.489	-43.873.565
<b>Ukupno</b>	<b>389.455.116</b>	<b>419.148.652</b>

Na troškove materijala ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 17.092 kune (2010. godine 7.116 kuna). Na troškove usluga s ovisnim društvima odnosi se 4.427.227 kuna (2010. godine 4.088446 kuna) Na ostale troškove poslovanja s ovisnim društvima odnosi se 12.749 kuna (2010. godine 10.483 kuna )

## 16. FINANCIJSKI PRIHODI

Financijske prihode čine:

	2010. u kn	2011. u kn
Prihodi od kamata	378.047	2.156.684
Prihodi od tečajnih razlika	4.879.372	6.925.080
Prihodi od sudjelujućih interesa	704	0
Prihodi od porasta vrijednosti ulaganja u nekretnine	242.624	89.626
Prihodi od negativnog goodwilla (pripajanje ovisnog društva Ardentis d.o.o.)	5.291.716	0
Prihodi od udjela u invest. fondovima	3.896	91.365
Ostali financijski prihodi	288.000	139.387
<b>Ukupno</b>	<b>11.084.359</b>	<b>9.402.142</b>

Na financijske prihode ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 1.583.297 kuna (2010. godine 401.286 kuna).

## 17. FINANCIJSKI RASHODI

Financijske rashode čine:

	2010. u kn	2011. u kn
Rashodi od kamata	16.233.385	15.709.297
Rashodi od tečajnih razlika	4.552.738	8.271.470
Rashodi od prodaje udjela	92.524	0
Rashodi financiranja od povezanih društana	100.124	1.608.876
Rashodi od pada vrijednosti ulaganja u nekretnine	1.329.188	3.033.618
Ukupno	22.307.959	28.623.261

Na financijske rashode ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 1.608.876 kuna (2010. godine 100.124 kune ).

## 18. TROŠKOVI REVIZIJE I POREZNOG SAVJETOVANJA

U toku 2011. godine Društvo je realiziralo troškove poreznog savjetovanja u iznosu od 90.113 kuna (2010 48.452 kune) te 115.000 kuna troška revizije (2010. isti iznos) poslovanja JGL-a.

## 19. POREZ NA DOBIT

Porez na dobit obračunava se prema propisima Republike Hrvatske na osnovicu koju čini dobit kao razlika između prihoda i rashoda, uvećana, odnosno umanjena prema odredbama Zakona o porezu na dobit.

Društvu je u 2009. godini dodijeljen status nositelja poticajnih mjera temeljem Zakona o poticanju ulaganja te koristi porezne povlastice temeljem tog Zakona u vidu smanjene stope poreza na dobit koja iznosi 7 %.

Tekući porez predstavlja očekivanu poreznu obvezu obračunatu na oporezivi iznos dobiti za godinu, koristeći poreznu stopu važeću na dan bilance, porezne povlastice i sva usklađenja porezne obveze iz prethodnih razdoblja.

U 2011. godini JGL d.d., Rijeka ostvarilo je dobit prije oporezivanja od 69.786.464 kuna. Utvrđena porezna obveza iznosi 5.547.181 kune.

## 20. IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI

Dobit razdoblja i Sveobuhvatna dobit razdoblja jednake su i iznose 64.239.283 kune (u 2010. godini iznosi 36.062.104 kuna ).

## 21. IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU

Izveštaj o novčanom tijeku sastavljen je po direktnoj metodi i prikazuje novčani tijek od poslovnih, investicijskih i financijskih aktivnosti.

Novčani tijek od poslovnih aktivnosti iskazuje povećanje u iznosu od 34.716.145 kuna.

Novčani tijek od investicijskih aktivnosti iskazuje smanjenje u iznosu od 71.524.334 kuna.

Novčani tijek od financijskih aktivnosti iskazuje povećanje u iznosu od 20.376.128 kuna.

Ukupni novčani tijek u 2011. godini iskazuje smanjenje u iznosu od 16.432.061 kune.

## **22. IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA**

Izveštaj o promjenama kapitala za 2011. godinu prikazuje ukupno povećanje kapitala u iznosu od 60.330.404 kune.

## **23. POTENCIJALNE OBVEZE**

Protiv Društva je pokrenut jedan sudski postupak za koji je procijenjeno da ne postoji rizik značajnih troškova.

## **24. UPRAVLJANJE RIZICIMA**

Društvo je izloženo raznim financijskim rizicima koji su povezani s valutnim, kamatnim, kreditnim i rizikom likvidnosti. Društvo prati navedene rizike i nastoji umanjiti njihov potencijalni utjecaj na financijsku izloženost Društva.

Društvo je izloženo riziku promjene tečajeva inozemnih valuta prilikom nabavki i prodaje koji su denominirani u stranim valutama. Valutni rizik prisutan je zbog mogućih promjena tečajeva stranih valuta.

Financijska imovina koja potencijalno može izložiti Društvo kreditnom riziku obuhvaća novac te potraživanja od kupaca. Kreditni rizik vezan za potraživanja od kupaca je ograničen zbog rasprostranjenosti tih potraživanja po raznim zemljopisnim područjima i kupcima. Društvo se nastoji zaštititi ishođenjem instrumenata osiguranja plaćanja i selekcijom kupaca na temelju procjene boniteta. Za veće kupce na teritoriju Rusije Društvo raspolaže policama osiguranja izdanim od HBOR-a dok su značajni kupci Ukrajine i Kazahstana pokriveni policama osiguranja izdanim od HKO-a (Hrvatsko kreditno osiguranje).

Upravljanje rizicima likvidnosti podrazumijeva održavanje količine novca te osiguranje raspoloživosti financijskih sredstava u obliku kreditnih linija. Izloženost kreditnim, kamatnim i tečajnim rizicima javlja se u tijeku redovnog poslovanja Društva i ono se štiti ugovorima sa poslovnim bankama kojima su po unaprijed dogovorenim uvjetima definirani kreditni limiti na godišnjem nivou.

## **25. REKLASIFIKACIJA POZICIJA 2010. GODINE - USPOREDNI PODACI**

U financijskim izvještajima 2010. godine reklasificirane su određene pozicije kako bi bile usporedive sa podacima 2011. godine a radi promjene iskazivanja slijedećih transakcija:

*Naknadni popusti i umanjenja - u 2010. godini evidentirani su kao troškovi dok u 2011. godini umanjuju prihod. Radi usporednosti podataka promijenjene su pozicije izvještaja računa dobiti i gubitka Prihod od prodaje i Ostali troškovi*


*Interno razvijena nematerijalne imovine – u 2010. godini se kod formiranja interno razvijene nematerijalne imovine evidentirao prihod dok u 2011. godini umanjuje troškove. Radi usporednosti podataka promijenjene su pozicije izvještaja računa dobiti i gubitka Ostali poslovni prihod, Troškovi sirovina i materijala, Ostali vanjski troškovi, Troškovi osoblja te Ostali troškovi.*

*Mjerenje financijske obveze – u 2010. godini se naknadno mjerenje financijske obveze evidentiralo primjenom nominalnog novčanog toka a u 2011. godini po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope. Radi usporednosti podataka promijenjene su pozicije izvještaja bilanca Plaćeni troškovi budućeg razdoblja, Dugoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama, Dugoročne obveze prema vrijednosnim papirima, Kratkoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama te Kratkoročne obveze prema vrijednosnim papirima.*

## **26. DOGAĐAJ NAKON DATUMA BILANCE**

*Dana 20. veljače 2012. godine Općinski sud u Rijeci donio je na javnoj dražbi rješenje o dosudi nekretnina ( zemljište i poslovne zgrade) u korist JGL d.d. za iznos od 8.558.158,60 €. Na kupljenim nekretninama JGL d.d. će investirati u novi proizvodni pogon.*

MP  
JGL d.d.  
Pulac bb Rijeka  
Hrvatska

  
\_\_\_\_\_  
osoba ovlaštena za zastupanje





## **GODIŠNJE IZVJEŠĆE JADRAN – GALENSKI LABORATORIJ d.d. 2011.**

*Društvo JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d. ("Jadran" - Galenski Laboratorij" ili "JGL" ili "Izdavatelj" ili "Društvo") prihvaća odgovornost za sadržaj ovog Godišnjeg Izvješća. Prema uvjerenju, svim saznanjima i podacima kojima JGL raspolaže, podaci iz ovog Godišnjeg Izvješća čine cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, gubitaka i dobitaka i financijskog položaja JGL-a te ni jedna činjenica koja bi mogla utjecati na potpunost i istinitost ovog Godišnjeg Izvješća prema najboljem saznanju JGL-a nije izostavljena.*

*Brojevi u Godišnjem Izvješću su zaokruživani; prema tome, brojevi prikazani za istu vrstu podataka mogu varirati i zbrojevi možda nisu aritmetički agregati. Upućivanje u ovom dokumentu na "EUR" označava euro, "USD" američki dolar, a "HRK" ili "kuna" hrvatske kune.*

## **SADRŽAJ**

- 1. UVODNA RIJEČ UPRAVE**
- 2. KORPORATIVNO UPRAVLJANJE**
  - Organizacija
  - Struktura
  - Razvoj organizacije
  - Upravljački sustav
  - Upravna, rukovodeća, nadzorna tijela i više poslovodstvo
  - Sastav Uprave i Nadzornog odbora
- 3. PRIKAZ REZULTATA POSLOVANJA I OPĆEG STANJA DRUŠTVA**
- 4. INVESTICIJE I POTICAJI**
- 5. OTKUP VLASTITIH DIONICA**
- 6. ZAPOSLENICI**
- 7. NAGRADE I PRIZNANJA**
- 8. ZAŠTITA OKOLIŠA**
- 9. ZAŠTITA NA RADU**
- 10. RAZVOJ**
  - Aktivnosti istraživanja i razvoja

## 1. UVODNA RIJEČ UPRAVE

Nakon 2009. godine, koju je obilježila recesija i u kojoj smo se po prvi puta suočili sa padom poslovnih prihoda te 2010. godine koju je označio ponovni uzlet poslovanja, 2011. godina bila još jedna uspješna poslovna godina za JGL. Tvrtka je u svojoj 20-toj godišnjici poslovanja nastavila sa snažnim stopama rasta na inozemnim tržištima te je zaokružila značajan investicijski ciklus u proizvodne prostore i opremu. Daljnji rast poslovnih rezultata postignut je na tržištu CIS-a koje je najzaslužnije da su izvozna tržišta u 2011. godini rasla po stopi od 27% u odnosu na 2010. godinu..

Ukupni prihodi tvrtke rasli su po stopi od 16% i iznosili su 508 milijuna kuna od čega je 353 milijuna kuna realiziranih na izvoznim tržištima. JGL se ovim rezultatima ponovno potvrđuje kao rastuća tvrtka s naglašenim internacionalnim predznakom. Pored već etabliranih tržišta produbljeni su kontakti i inicijalna suradnja na tržištima koje želimo osvojiti u slijedećem ciklusu internacionalizacije. To su primarno tržišta Brazila, SAD-a i Velike Britanije. U SAD:u smo početkom godine registrirali i vlastitu tvrtku čime smo i formalno učinili korak ka otvaranju tog izuzetno konkurentnog i velikog tržišta.

2011. godina je bila i godina vrlo značajnih projekata koji su proizašli na temelju redefinirane strategije i strateške mape tvrtke. CIS tržište je vrlo uspješno, uz pozicioniranje proizvodnih ekstenzija brenda realiziralo marketinšku kampanju rebrandinga Aqua Maris-a. Zaokružili smo implementaciju i integraciju zahtjevnih IT projekata u formi novih software-a za poslovnu inteligenciju (COGNOS) i software-a za proizvodno planiranje (MEPIS). Zaokružili smo značajan investicijski ciklus u proizvodne pogone i tehnologiju od gotovo 10 milijuna EUR-a. Značajni su pomaci učinjeni u daljnjem usvajanju novih kompetencija u području registracija čime je JGL je nastavio proces samostalnog vođenja DCP postupka registracije lijekova (postupak istovremene registracije proizvoda na nekoliko tržišta), čime se otvara novi segment visoko zahtjevnog internacionalnog poslovanja u regulatornoj areni EU. Također su izuzetni naponi učinjeni na jačanju sustava osiguranja kvalitete prema EU GMP i ISO normama, kao i na razvoju sustava upravljanja okolišem. Bila je to jubilarna godina u kojoj smo zakružili projekt rebrandinga tvrtke koji je svoj puni doživljaj ovjekovječio na proslavi 20 godina osnutka tvrtke. Svi aktivirani projekti kao i oni koji još čekaju da budu lansirani, predstavljaju vrlo važan korak ka uspostavljanju modernog i razvijenog poslovnog sustava, povećavaju konkurentnost tvrtke i vode nas ka ostvarenju ambicioznih ciljeva koje smo si postavili do 2016. godine.

Ukupno ocjenjujem 2011. godinu izuzetno uspješnom godinom. Iskreno zahvaljujem, prije svega zaposlenicima, bez čije predanosti i entuzijazma ovi rezultati ne bi bili mogući. Također zahvaljujem na podršci i povjerenju svim našim dioničarima, financijskim institucijama i poslovnim partnerima i sa zadovoljstvom predstavljam ovaj izvještaj o stanju i rezultatima poslovanja Društva.

JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ d.d.  
Ivo Usmiani  
**Predsjednik Uprave**

## **2. KORPORATIVNO UPRAVLJANJE**

### **ORGANIZACIJA**

Osnovni elementi organizacije ili poslovnog sustava JGL-a su: sustav upravljanja strategijom (BSC), procesna mapa, organizacijska struktura, informacijski sustav te unutrašnje i vanjske isporuke sustava. Razvoj i upravljanje poslovnim sustavom JGL-a podrazumijeva razvoj i upravljanje svim navedenim elementima. Između navedenih elemenata poslovnog sustava postoji ovisnost pa tako i uzročno-posljedična uvjetovanost njihove evaluacije.

Sustav upravljanja strategijom predstavlja temelj poslovnog sustava. U skladu s dugoročnim poslovnim ciljevima, strategija definira vrijednosti i način na koji ih poslovni sustav treba dugoročno isporučivati. Zato se pored dugoročnog planiranja poslovnih ciljeva, unutar strateškog plana definiraju i ciljevi razvoja poslovnog sustava JGL-a. Ovakav zahtjev prema poslovnom sustavu formira se kroz BSC sustav JGL-a kojeg čine strateške mape i BSC *scorecard*-i pripadnih strateških ciljeva.

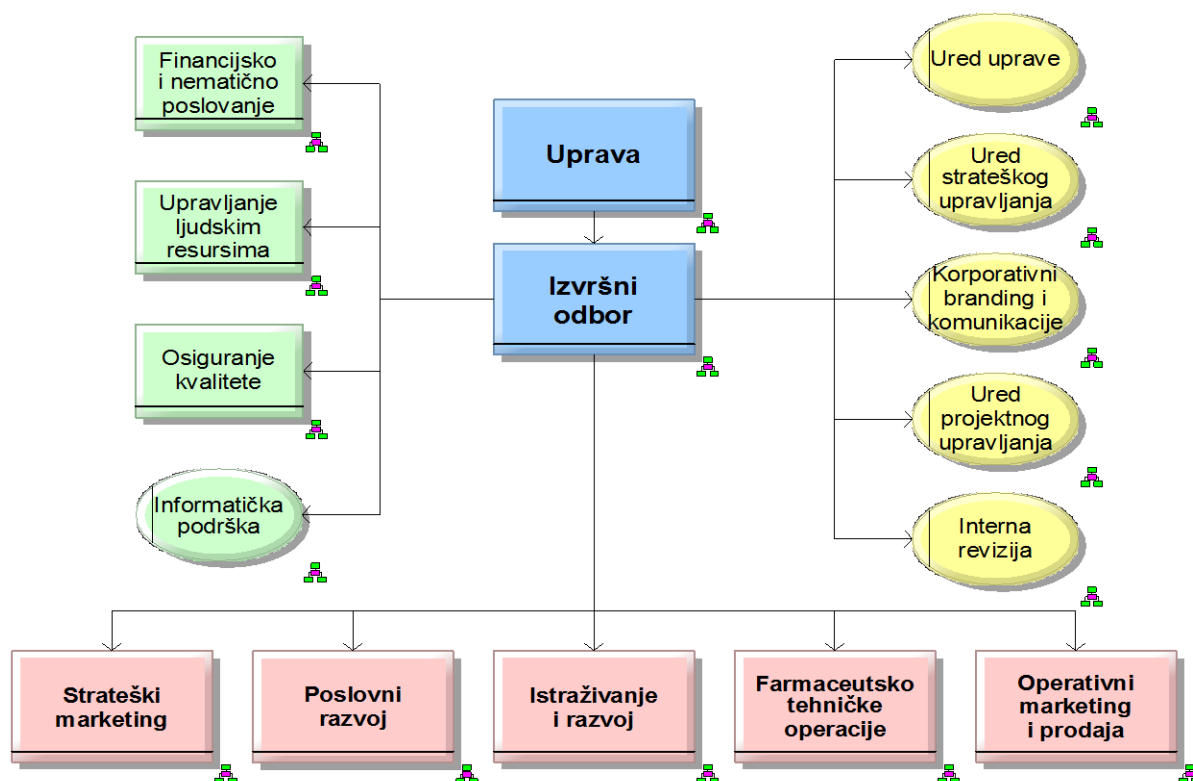
Sve vrijednosti planirane strategijom JGL-a isporučuju procesi. Zbog te činjenice procesna mapa tvrtke zauzima centralnu poziciju unutar poslovnog sustava JGL-a. Procesi prezentiraju dinamički pogled na poslovni sustav dok ostali elementi poslovnog sustava prezentiraju statičke poglede. Procesi su podržani odgovarajućom organizacijskom strukturom odnosno optimalnim organiziranjem ljudskih resursa. Primjenjuje se pravilo da organizacijska struktura mora biti što više orijentirana procesima tvrtke kako bi osigurala njihovu što veću efikasnost.

Kao i organizacijska struktura, arhitektura informacijskog sustava JGL-a direktno proizlazi iz zahtjeva za podrškom procesa tvrtke. Stoga je u opisu procesa, pored organizacijskih rola, obvezan i prikaz informacijskog tijeka zbog lakšeg definiranja zahtjeva na IT sustav (infrastruktura i aplikacije).

### **STRUKTURA**

Promjena korporativne strategije sa diverzifikacije poslovanja, organizacijski izraženom kroz postojanje više strateških poslovnih jedinica, na koncentraciju i ekspanziju (tržišnu i proizvodnu) s fokusom na ključne segmente, uvjetovala je potrebu provođenja određenih promjena i u organizacijskoj strukturi tvrtke za 2011. godinu.

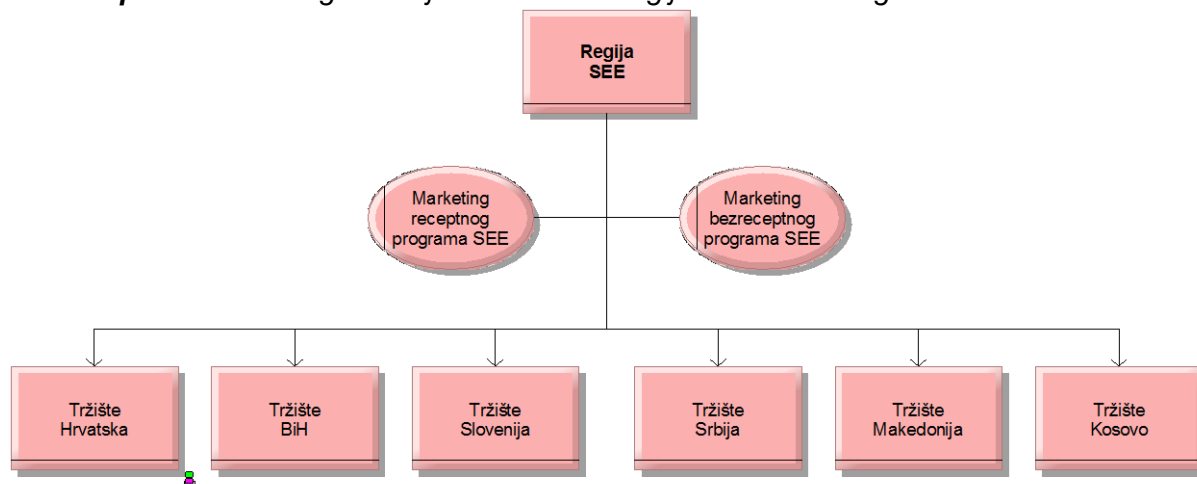
**Grafički prikaz 1.** Vršna organizacijska struktura JGL-a u 2011. godini



Izvor: JGL, ARIS Enterprise Architecture

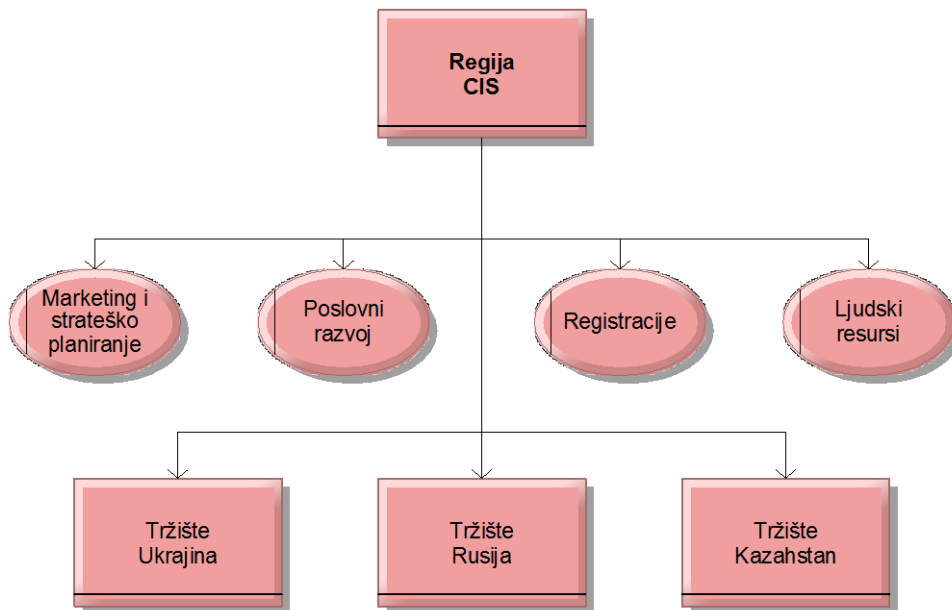
Iako na vršnoj razini tipično funkcijska, na nižim razinama, unutar strateških poslovnih funkcija, a s obzirom na poseban karakter procesa koje podržavaju, prisutni su i drugi oblici organizacijske strukture: poslovna funkcija „Istraživanje i razvoj“ djelomično implementira projektnu organizacijsku strukturu, procesi lanca opskrbe su podržani procesno orijentiranom funkcijskom organizacijskom strukturom poslovne funkcije „Farmaceutsko tehničke operacije“, dok je organizacijska struktura poslovne funkcije „Operativni marketing“ i „Prodaja“ - teritorijalna.

**Grafički prikaz 2.** Organizacijska struktura Regije SEE u 2010. godini



Izvor: JGL, ARIS Enterprise Architecture

**Grafički prikaz 3.** Organizacijska struktura Regije CIS u 2010. godini



Izvor: JGL, ARIS Enterprise Architecture

## RAZVOJ ORGANIZACIJE

Brzina, usluga, rješenja potpuno prilagođena kupcima i fleksibilnost su ključni pojmovi koje JGL razmatra u svojim smjernjima u daljem razvoju organizacije koja treba uspjeti u novim tržišnim uvjetima. Dinamiziranje promjena u poslovnoj okolini dovodi do inzistiranja na novim i fleksibilnijim organizacijskim modelima.

U tom kontekstu, JGL će se u budućnosti još više okrenuti tzv. *cross-functional* organizaciji oblikovanoj oko tzv. *end to end* procesa. Ovakav pristup, koji se naziva horizontalna ili procesna organizacija, planira se primijeniti na organiziranju resursa koji podržavaju Središnje (Core) procese tvrtke, dok se za organiziranje resursa u procesima podrške, koji zahtijevaju funkcijsku specijalizaciju, namjerava zadržati funkcijski ili vertikalni način upravljanja.

## UPRAVLJAČKI SUSTAV

JGL razvija integriran upravljački sustav koji povezuje strateško planiranje i operativnu realizaciju kroz šest faza:

- razvoj strategije
- planiranje strategije
- usklađivanje organizacije
- planiranje operacija
- praćenje realizacije strategije
- revizija strategije

U prvoj fazi strateški tim revidira postojeću ili razvija novu strategiju korištenjem standardnih strateških alata.

Slijedi druga faza ili planiranje strategije razvojem strateških mapa i „scorecarda“ strateških ciljeva.

Nakon što se na višoj razini organizacije kreiraju strateške mape i pripadni „scorecardi“, strateški tim u trećoj fazi vrši strateško usklađivanje kaskadiranjem strateških mapa i „scorecarda“ prema ostalim strateški relevantnim organizacijskim segmentima. Slijedi usklađivanje zaposlenika putem formalnog komunikacijskog procesa i povezivanja njihovih osobnih poslovnih ciljeva sa strateškim ciljevima tvrtke.

Po usklađivanju organizacijskih jedinica i zaposlenika sa strategijom, u četvrtoj fazi

menadžment JGL-a u skladu sa strateškim „inputima“ kreira operativni plan kroz njegove osnovne komponente: planiranje unapređenja strateški relevantnih procesa, detaljnu prognozu prodaje, plan kapaciteta resursa, te izradu budžeta za operativne troškove i kapitalne izdatke.

Tijekom izvršavanja strateškog i operativnog plana ili pete faze koja se proteže kroz čitavu poslovnu godinu, menadžment je angažiran na praćenju i učenju o nastalim problemima, barijerama i ostalim izazovima unutar poslovnog sustava. Ovaj proces integrira informacije o operacijama i strategiji putem realizacije odvojenih operativnih i strateških sastanaka za izvješćivanje.

U konačnici, strateški tim koristi interne operativne podatke i nove podatke o vanjskom okruženju i konkurenciji kako bi procijenio i adaptirao postojeću strategiju, pokrećući tako novu petlju strateškog planiranja i operativne realizacije unutar integriranog upravljačkog sustava.

## **UPRAVNA, RUKOVODEĆA I NADZORNA TIJELA I VIŠE POSLOVODSTVO**

Tvrtkom rukovodi Uprava tvrtke u osobi glavnoga direktora kojega imenuje Nadzorni odbor. Uprava tvrtke za svoj je rad odgovorna Nadzornom odboru. Na godišnjim skupštinama dioničkog društva Nadzorni odbor, po prethodno dostavljenom dnevnom redu, obrazlaže rad tvrtke u prethodnom razdoblju te informira dioničare o svim pitanjima ključnim za rad tvrtke. Direktor tvrtke na skupštini iznosi godišnje izvješće tvrtke dioničarima, a sve odluke i izmjene, prethodno dostavljene na uvid dioničarima, stavljaju se na raspravu i odlučivanje. Ako je potrebno, dioničari se informiraju i pismenim putem, a također i na izvanrednim sjednicama ukoliko to iziskuje aktualna situacija.

U tvrtki postoje i *Izvršni odbor* (Executive Board), *Odbor za upravljanje portfeljem* (Portfolio Management Board) te *Strateški odbor* čiji sastav određuje Uprava tvrtke svojom posebnom odlukom.

Izvršni odbor tvrtke predstavlja multifunkcijsko tijelo koje uključuje direktore ključnih poslovnih funkcija s odgovarajućim autoritetom i izvršnim ovlastima. Odbor se sastaje definiranom dinamikom i po prethodno definiranim temama sastanaka. Raspravlja o vitalnim strateškim i operativnim korporativnim pitanjima.

Primarna je uloga Izvršnog odbora analiziranje poslovanja i sudjelovanje u donošenju odluka o aktualnim pitanjima poslovanja Društva te definiranje prioriteta projekata i aktivnosti. U ključne odgovornosti spada i odgovornost za rezultate poslovanja, nadzor strateških planova, koordinacija i rješavanje konflikata organizacijskih cjelina te donošenje ključnih odluka. Članovi Izvršnog odbora odgovorni su Upravi tvrtke za poslovanje organizacijskih jedinica kojima neposredno upravljaju, kao i organizacijskih jedinica koje su im dodijeljene posebnom odlukom Uprave Društva.

Strateški odbor (SO) odgovoran je za definiranje strategije tvrtke, analizu postignuća i usklađivanje s “godišnjim strateškim kalendarom”, za definiranje ključnih ciljeva i pokazatelja uspješnosti (KPI) u skladu s definiranom metodom i alatima, te za komunikaciju strategije cijeloj kompaniji. Čine ga članovi Izvršnog odbora, direktor Korporativnog brendiranja, direktori – rukovoditelji poslovnih funkcija, voditelj Strateškog upravljanja, te po potrebi i rukovoditelji pojedinih poslovnih jedinica.

Odbor za upravljanje portfeljem (PMB) je iz savjetodavnog, multifunkcijskog i multidisciplinarnog stručnog tijela postao tijelo koje odlučuje o portfelju tvrtke. Na osnovi procjene internih dokumenata kojima se formalno predlažu nove teme, PMB konsenzusom odlučuje o lansiranju novih razvojnih projekata, proširenju portfelja ili ukidanju neprofitabilnih

proizvoda, pri čemu se u obzir uzimaju svi tržišni i stručni čimbenici. Odbor se sastaje definiranom dinamikom i po prethodno definiranim temama sastanaka o kojima informira Izvršni odbor Društva i Upravu.

#### **PODACI O UPRAVI I NADZORNOM ODBORU**

Uprava JGL-a je jednočlana. Dužnost predsjednika Uprave obnaša Ivo Usmiani.

Nadzorni odbor čine Zdravko Saršon – predsjednik te članovi Grozdana Božić, Marina Pulišić i Eva Usmiani.



### 3. PRIKAZ REZULTATA POSLOVANJA I OPĆEG STANJA DRUŠTVA

#### Račun dobiti i gubitka

Poslovni prihodi u 2011.godini za 16 % su veći u odnosu na 2010.godinu. Prihodi od prodaje u inozemstvu rasli su 27% tako da možemo konstatirati kako je prvenstveno tržište CIS-a najzaslužnije za realizirani rast tvrtke u 2011.

RAČUN DOBITI I GUBITKA			
P O Z I C I J A	31.12.2010.	31.12.2011.	INDEX
<b>A POSLOVNI PRIHODI</b>	<b>439.870.942,36</b>	<b>508.156.234,64</b>	<b>116</b>
I PRIHODI OD PRODAJE U ZEMLJI	154.421.135,75	145.027.685,61	94
II PRIHODI OD PRODAJE U INOZEMSTVU	277.851.406,57	353.326.257,98	127
III PRIHODI OD UPOTREBE VLASTITIH PROIZ.	2.101.809,56	4.186.728,15	199
IV OSTALI POSLOVNI PRIHODI	5.496.590,48	5.615.562,90	102
<b>B POSLOVNI RASHODI</b>	<b>389.455.116,52</b>	<b>419.148.651,65</b>	<b>108</b>
I POVEĆANJE VRIJEDNOSTI ZALIHA	-	43.873.564,79	0
II SMANJENJE VRIJEDNOSTI ZALIHA	6.719.489,07	-	0
III MATERIJALNI TROŠKOVI I USLUGE	240.985.206,52	302.903.577,49	126
a) TROŠKOVI SIROVINA I MATERIJALA	119.575.164,34	177.311.958,66	148
b) TROŠKOVI PRODANE ROBE	1.335.449,12	1.173.484,35	88
c) TROŠKOVI USLUGA	120.074.593,06	124.418.134,48	104
IV TROŠKOVI OSOBLJA	85.801.177,58	109.227.110,40	127
a) NAKNADE I PLAĆE - NETO	51.312.330,11	65.723.229,79	128
b) TROŠKOVI POREZA I DOPRINOSA	34.488.847,47	43.503.880,61	126
V AMORTIZACIJA DUGOTRAJNE IMOVINE	13.697.830,46	17.534.555,98	128
VI OSTALI TROŠKOVI	20.624.925,56	23.628.071,03	115
VII VRIJEDNOSNO USKLAĐENJE IMOVINE	15.612.077,28	1.075.709,61	7
VIII TROŠKOVI RIZIKA I NEISKORIŠTENIH GO	-	2.454.033,92	0
IX OSTALI TROŠKOVI POSLOVANJA	6.014.410,05	6.199.158,01	103
<b>C FINANIJSKI PRIHODI</b>	<b>11.084.359,01</b>	<b>9.402.142,24</b>	<b>85</b>
<b>D FINANIJSKI RASHODI</b>	<b>22.307.959,16</b>	<b>28.623.261,04</b>	<b>128</b>
<b>E OSTALI PRIHODI</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
<b>F OSTALI RASHODI</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
<b>UKUPNI PRIHOD</b>	<b>450.955.301,37</b>	<b>517.558.376,88</b>	<b>115</b>
<b>UKUPNI RASHOD</b>	<b>411.763.075,68</b>	<b>447.771.912,69</b>	<b>109</b>
<b>DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA</b>	<b>39.192.225,69</b>	<b>69.786.464,19</b>	<b>178</b>
<b>UPLAĆENI POREZ NA DOBITAK</b>	<b>3.130.121,84</b>	<b>5.547.181,29</b>	<b>177</b>
<b>NETO DOBITAK RAZDOBLJA</b>	<b>36.062.103,85</b>	<b>64.239.282,90</b>	<b>178</b>
<b>UKUPAN BROJ ZAPOSLENIH</b>	<b>477</b>	<b>524</b>	<b>110</b>

Udio izvoza u ukupnim prihodima tvrtke tako je porastao sa 66% u 2010. na 70% u 2011. i rezultat je daljnjeg jačanja partnerskih odnosa na ključnim tržištima, još snažnijeg etabliranja ključnih brendova i lansiranja novih proizvoda. Premda su prihodi od tečajnih razlika i prihodi od kamata zabilježili rast tijekom 2011. u odnosu na prethodnu godinu, financijski prihodi realizirani su na 85% prihoda iz 2010. usljed realiziranog pripajanja ovisnog društva Ardentis d.o.o. (negativni goodwill) tijekom 2010.

Poslovni rashodi u 2011. godini iznose 419.148.651 kuna i veći su za 8% u odnosu na 2010. I taj rast nije u skladu s rastom prihoda ponajviše zbog utjecaja smanjenja vrijednosti zaliha u visini 43.873.565 kuna. Financijski rashodi su veći za 28% u odnosu na 2010. najviše zbog utjecaja rasta rashoda od tečajnih razlika, rasta financiranja od povezanih društava te rashoda od pada vrijednosti ulaganja u nekretnine. Rast ukupnih rashoda je shodno bio ukupno 9% veći nego u 2010. ali značajno manji u odnosu na rast prihoda u istom periodu.

Takva pozitivna razlika u korist rasta prihoda u odnosu na rast rashoda rezultiralo je povećanjem neto dobiti sa 36.062.103 kuna na 64.239.282 kuna što predstavlja rast od 78%. Sukladno, takav rast prihoda i dobiti rezultirao je i povećanjem EBITDA sa 84.7 mil. kuna na 101.1 mil. kuna, što predstavlja rast od 19,4%.

Prihod po zaposlenom iznosi 987.706 kuna što je za 4,5% više nego 2010. dok je dobit po zaposlenom rasla 62,2% i iznosi 122.594 kuna.

Povrat na kapital (ROE) porastao je sa 17,84% na 24,48% dok je povrat na imovinu (ROA) porastao sa 6,23 % na 8,97%.

## Bilanca

BILANCA - USPOREDBA				
POZICIJA		31.12.2010.	31.12.2011.	INDEX
<b>A</b>	<b>DUGOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>217.762.589,31</b>	<b>262.878.873,01</b>	<b>121</b>
I	NEMATERIJALNA IMOVINA	20.879.459,62	23.148.509,88	111
II	MATERIJALNA IMOVINA	165.510.761,75	208.104.147,91	126
III	FINANCIJSKA IMOVINA	31.372.367,94	31.626.215,22	101
<b>B</b>	<b>KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>353.410.662,50</b>	<b>449.025.287,59</b>	<b>127</b>
I	ZALIHE	54.351.789,44	124.717.793,17	229
II	POTRAŽIVANJA	228.204.595,80	281.783.302,79	123
III	FINANCIJSKA IMOVINA	52.766.872,80	40.868.848,99	77
IV	NOVAC NA RAČUNU I U BLAGAJNI	18.087.404,46	1.655.342,64	9
<b>C</b>	<b>TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA</b>	<b>7.615.544,49</b>	<b>4.503.519,79</b>	<b>59</b>
<b>UKUPNA AKTIVA</b>		<b>578.788.796,30</b>	<b>716.407.680,39</b>	<b>124</b>
<b>A</b>	<b>KAPITAL I REZERVE</b>	<b>202.106.280,05</b>	<b>262.436.683,95</b>	<b>130</b>
I	UPISANI KAPITAL	5.625.000,00	5.625.000,00	100
II	PREMIJE NA EMITIRANE DIONICE	(730.577,38)	102.963,62	-14
III	VLASTITE DIONICE	(47.400,00)	(10.100,00)	21
IV	REZERVE	3.442.883,66	2.924.490,66	85
V	ZADRŽANA+ NERASP.DOBIT PROŠLE GODINE	157.754.269,92	189.555.046,77	120
VI	DOBIT TEKUĆE GODINE	36.062.103,85	64.239.282,90	178
<b>B</b>	<b>DUGOROČNE OBVEZE</b>	<b>219.880.177,07</b>	<b>217.186.460,80</b>	<b>99</b>
I	OBVEZE ZA OBVEZNICE	125.000.000,00	139.276.666,66	111
II	OSTALE DUGOROČNE OBVEZE	94.880.177,07	77.909.794,14	82
<b>C</b>	<b>KRATKOROČNE OBVEZE</b>	<b>152.540.978,60</b>	<b>227.355.854,07</b>	<b>149</b>
I	OBVEZE PREMA POVEZANIM PODUZ.	1.078.689,52	1.973.041,75	183
II	KRATKOROČNE FINANCIJSKE OBVEZE	42.179.388,78	30.028.113,71	71
III	OBVEZE PO VRIJEDNOSNIM PAPIRIMA	1.100.000,00	50.062.816,70	4551
IV	OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA	88.515.821,13	119.922.903,52	135
V	OBVEZE PREMA ZAPOSLENIMA	5.965.437,65	9.460.973,70	159
VI	OBVEZE ZA POREZE I DOPRINOSE	10.039.054,24	14.660.578,21	146
VII	OBVEZE PO OSN. UDJELA U REZULT.	14.370,00	16.920,00	118
VIII	OSTALE KRATKOROČNE OBVEZE	3.648.217,28	1.230.506,48	34
<b>D</b>	<b>ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA</b>	<b>4.261.360,58</b>	<b>9.428.681,57</b>	<b>221</b>
<b>UKUPNA PASIVA</b>		<b>578.788.796,30</b>	<b>716.407.680,39</b>	<b>124</b>

Porast ukupne imovine u odnosu na prethodno razdoblje iznosio je 24% ali puno evidentnije su promjene u strukturi imovine. Najveći porast dugotrajne imovine pokazuju stavke nematerijalne imovine u smislu troškova razvojnih projekata koji zadovoljavaju kriterije priznavanja interno razvijene nematerijalne imovine (porast od 5,8 mil. kuna) i materijalne imovine kao rezultat investicija u nove proizvodne pogone (porast od 18 mil. kuna).

Pozicija zaliha je značajno rasla u odnosu na prethodnu godinu što je rezultat uglavnom povećanja kapaciteta te djelomično značajnijeg obujma prodaje. Značajnije promjene vidljive su i na poziciji financijske imovine koja je pala za skoro 12 mil. kuna te na poziciji novca na računu i blagajni koja je pala na 1,6 mil. kuna te je tek na 9% u odnosu na prethodno razdoblje.

Nastavkom dugogodišnje politike zadržavanja i reinvestiranja većeg dijela dobiti, stavka kapitala rasla je 30 % u odnosu na prethodno razdoblje i financira gotovo 37 % ukupne aktive, što je 2 % više nego u 2010. godini.

Pozicija kratkoročnih obveza pokazuje 49 %-tno povećanje u odnosu na 2010.godinu kao rezultat dospjeće prve emisije obveznica (50.150.000 HRK) dok su dugoročne obveze ostale na razini 2010. godine, usljed održavanja likvidnosti.

## Komentar financijskih rezultata po proizvodnim programima

### Receptni program

Receptni program, koji u portfelju sadrži generičke lijekove, u 2011. godini ostvario je neto prodaju u iznosu od cca 125,2 milijuna HRK. Radi se o nešto manjoj realizaciji u odnosu na prethodnu godinu. U odnosu na plan, riječ je o podbačaju od 6,72%, dok je u odnosu na prethodnu godinu riječ o podbačaju od 8,74%.

U ovom programu dominantna je prodaja na domaćem tržištu koje čini čak 78,33% od realizirane prodaje. U odnosu na prethodnu godinu realizacija je manja za 13,95 %. Na tržištu RBU SEE izvan Hrvatske ostvareno je cca 8,6 milijuna HRK, što predstavlja manji pad u na realizaciju prethodne godine.

S lijekovima na recept prisutni smo i na tržištu RBU CIS, gdje je realizacija bila čak za 38% veća od prethodne godine. Visoke stope rasta bilježimo osobito u Rusiji i Ukrajini.

Glede strukture programa, u receptnom programu najzastupljenije su skupine:

*B - Pripravci koji djeluju na krv i krvotvorne organe- udio 27,78%*

*C - Pripravci koji djeluju na kardiovaskularni sustav- udio 19,77%*

*A - Pripravci koji djeluju na probavni sustav i metabolizam- udio 15,97 %*

*D - Pripravci koji djeluju na kožu- udio 12,26%*

*S- Pripravci koji djeluju na osjetila- udio 7,32%*

Najveće uspjehe obzirom na trendove rasta postigle su skupine:

D- Lijekovi s djelovanjem na kožu – rast 50 %

H- Sustavni hormonski pripravci, izuzev spolnih hormona – rast 8 %

R- Pripravci koji djeluju na respiratorni sustav – rast 36 %

Ukupno među proizvođačima (bilo originalnih, bilo generičkih) lijekova na hrvatskom tržištu JGL zauzima 17. mjesto, što je ujedno i 6. mjesto među proizvođačima generičkih lijekova. Udio JGL-a u ukupnom farmaceutskom tržištu Hrvatske iznosio je 2,54% u 2011. godini.

Portfelj JGL-a od oko 300 proizvoda na hrvatskom tržištu uglavnom je orijentiran na lijekove. Na ukupnom tržištu veličine HRK 4,94 milijardi (a koje obuhvaća lijekove koji se izdaju na recept u ljekarnama kao i lijekove koji se koriste u bolničkim ustanovama), a koje je raslo 4% u odnosu na 2010. godinu, JGL je u 2011. ostvario udio od 2,23%.

Ako se promatra još uži segment – isključivo lijekovi koji se izdaju na recept u ljekarnama (i izuzme bolnička potrošnja), udio JGL-a među konkurentima u tom segmentu je još veći i iznosi 2,90% za 2011. godinu. U tom segmentu JGL zauzima 12. mjesto među proizvođačima.

## Bezreceptni program

Bezreceptni program objedinjuje proizvode različitih namijena i registracijskih kategorija. U sastavu Bezreceptnog programa nalaze se OTC lijekovi, medicinski proizvodi, hrana za posebne namijene, dijetetika, biocidi, kozmetika s posebnom namijenom i kozmetika.

Proizvodi Bezreceptnog programa distribuiraju se putem veletrgovlja i trgovačke mreže.

Bezreceptni program je u 2011. realiziran sa 123 545 568 kn, odnosno 97,49% plana za 2011. godinu. U odnosu na prethodnu godinu, to znači 19,86% smanjenja, no navedena realizacija plana 2011. je obzirom na makroekonomske prilike regija JIE i CIS-a, kao dominantnih tržišta portfolija Bezreceptnog programa, te činjenicu da se realizacija prodaje dešava isključivo na trošak korisnika zadovoljavajuća.

Analizirajući tržišta regionalno, najveći dio prodaje Bezreceptnog programa realizira se u regiji CIS 54%, u JIE 45%, dok na CEE otpada 1%.

U 2011. podbačaj u realizaciji plana dogodio se u regiji JIE, gdje je realizacija iznosila 86,47%. Na podbačaj plana, najviše je utjecala realizacija na tržištu Hrvatske, najvećem tržištu za Bezreceptni program u regiji JIE, koja je bila lošija od očekivane. Pad je zabilježen i u Sloveniji, dok su ostala tržišta JIE imala realizaciju iznad 95% ili prebačaj plana. Također, osim Hrvatske i Slovenije, sva druga tržišta su značajno rasla u prodaji i u odnosu na prethodnu godinu.

Tržište CIS-a je raslo, te je plan ostvaren sa odličnom varijancom od 111,92%, a varijanca realizacija – plan za CEE iznosila je 283,56%.

Glede strukture programa, najveći uspjeh, u smislu prebačaja plana 2011. i rasta u odnosu na realizaciju prethodne godine su postigli sljedeći proizvodi i brendovi:

- OTC lijek Dramina realizacija u odnosu na plan 112,06%, sa 106,68% rasta u odnosu na prethodnu godinu
- OTC lijek Carbomed realizacija u odnosu na plan 100,38%; te 104,07% rasta u odnosu na prethodnu godinu.
- JGL probiotici koji objedinjuju brendove Lactogyn, Normia i Prolife, realizirali su prebačaj plana od 105,73%, te rast od 124,17% u odnosu na prethodnu godinu.
- Vitalia Feminal realizira plan sa 127,27% i rastom od 180,93% komparativno sa 2010., dok Vitalia Oculo Plus, proizvod unutar istog krovnog brenda ostvaruje 178,89% plana i rast u odnosu na 2010. od 204,20%.
- Kozmetika Adrience, izvozom na tržište Rusije ostvaruje 194,38% plana.

## Program Aqua Maris

Program Aqua Maris, koji je zbog svog strateškog značaja izdvojen kao zasebna jedinica, bilježi u 2011. godini brutto prodaju od 277 milijuna kuna, uz 100 % plana realizacije. U protekloj godini zabilježen je i značajan rast ovog programa od 37%.

Na domicilnom tržištu PAM je u 2011. ostvario 7,2 mil kn te 68 % rasta, dok je u regiji SEE realizirao 39 % rasta i brutto prodaju od 11,8 mil kn.

Posebno je značajan uspjeh u regiji CIS gdje je PAM realizirao 263,7 mil kn, uz 37 % rasta.

Od ostalih tržišta prodaju bilježe Mađarska, Rumunjska i Latvija.

Na globalnoj razini, JGL je s brendom Aqua Maris zadržao svoje treće mjesto na svjetskoj listi proizvođača u kategoriji „nasal saline“, fizioloških otopina za nos na bazi mora ili otopina soli, te drži i dalje 5 % svjetskog tržišta u ovom segmentu.

#### Ugovorna proizvodnja

U novom programu ugovorne proizvodnje ostvareno je cca HRK 16,2 milijuna kuna neto prodaje prije popusta, što predstavlja značajan porast od preko 400% u odnosu na prethodnu godinu.

#### **4. INVESTICIJE I POTICAJI**

Povećanje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine u 2011. godini odnosi se na ulaganja u objekte Svilno, Pulac i Osječka, te na nabavku strojeva za izradu lijekova, laboratorijsku opremu, uredsku opremu, osobna i teretna vozila, namještaj i drugo, te ulaganje u računalni softver i razvojne projekte.

Ulaganja u nekretnine na dan 31. prosinca 2011. godine iznose 31.097.472 kune (2010. godine 34.041.464 kuna). Tijekom 2011. godine izvršena je procjena vrijednosti nekretnina od strane nezavisnog procjenitelja. Porast vrijednosti u iznosu od 89.626 kune priznat je u Računu dobiti i gubitka u korist prihoda, te pad vrijednosti od 3.033.618 kuna priznat je u troškove nerealiziranih gubitaka sukladno Međunarodnom računovodstvenom standardu 40. – „Ulaganja u nekretnine“.

Prihodi od dotacija i subvencija odnose se na prihod od Ministarstva gospodarstva rada i poduzetništva, temeljem Ugovora o jačanju međunarodne konkurentnosti za 2011. godinu i iznosi 600.940 kuna (u 2010. godini 168.967 kuna). Pravilnikom o izmjenama i dopunama Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 130/2010) ukinuta je pozicija Prihodi na temelju uporabe vlastiti proizvoda, robe i usluga, pa su stoga prikazani u poziciji Ostali poslovni prihodi u iznosu 4.186.728 kuna 5.306.836 kuna za 2010. godinu). Na prihode od prodaje ostvarene s ovisnim društvima odnosi se 18.966.388 kuna (2010. godine 19.169.839 kuna).

	2010.	2011.
	u kn	u kn
<i>Prihod od prodaje na domaćem tržištu</i>	154.421.136	145.027.686
<i>Prihod od prodaje na inozemnom tržištu</i>	277.851.406	353.326.258
<i>Prihodi od dotacija i subvencija</i>	168.967	600.940
<i>Ostali prihodi</i>	7.429.433	9.201.351
<i>Ukupno</i>	439.870.942	508.156.235

## 5. OTKUP VLASTITIH DIONICA

Na početku razdoblja tvrtka je posjedovala 474 vlastitih dionica. Tijekom 2011. godine tvrtka je stekla 106 vlastitih dionica, te prodala 479 vlastitih dionica nakon čega je u portfelju 101 vlastita dionica. Sve promjene nastale kupoprodajom vlastitih dionica nisu provedene kod Središnjeg klirinškog depozitarnog društva.

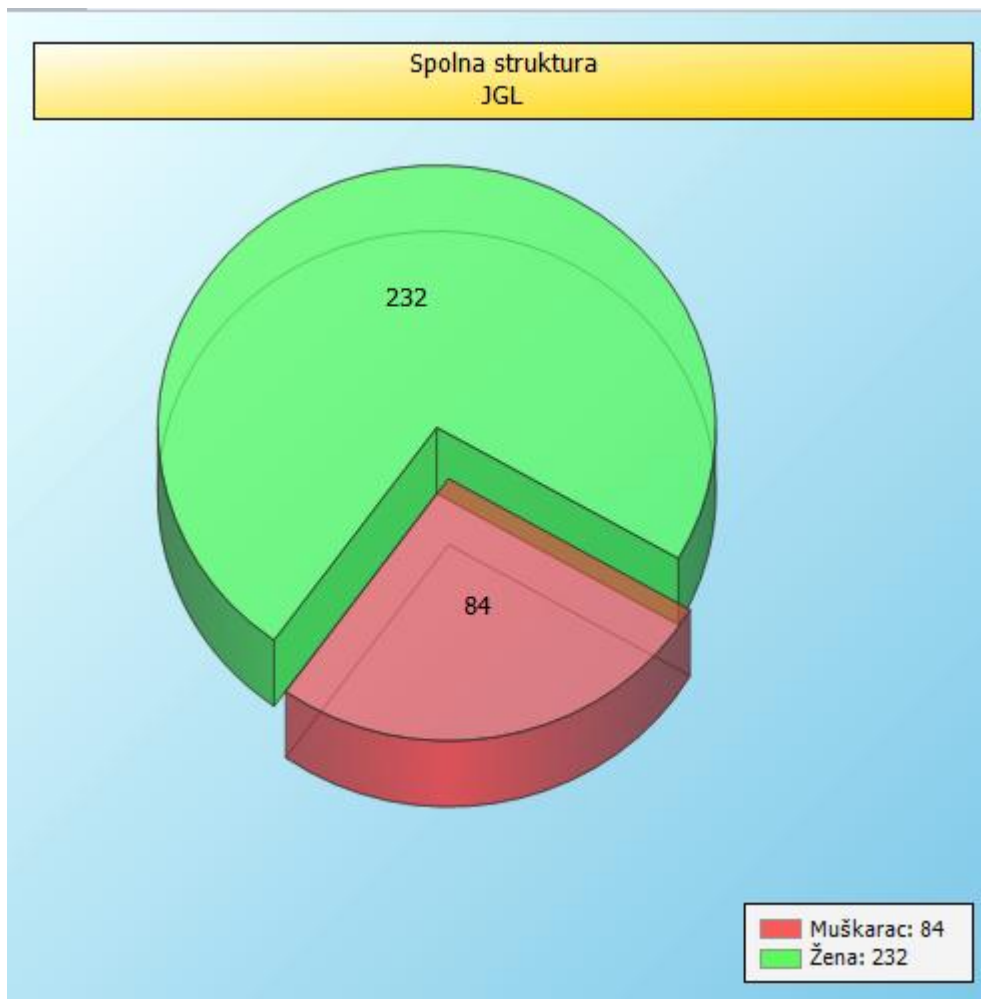
Tvrtka je, sukladno odredbama Zakona o trgovačkim društvima, formirala rezerve za vlastite dionice koje na dan 31. prosinca 2011. godine iznose 362.892 kuna. Zakonske i ostale rezerve formirane su sukladno Zakonu o trgovačkim društvima i Statutu JGL d.d., Rijeka.

IME I PREZIME	BROJ DIONICA	% U KAPITALU
Ivo Usmiani	16571	29,46
Zdravko Saršon	11625	20,67
Marina Pulišić	2570	4,57
Grozdana Božić	1400	2,49
Vesna Črnjarić	1180	2,10
Sanja Vujić Šmaguc	1135	2,02
Đurđica Miletović Forempoher	990	1,76
Majid Hejja	730	1,29
Radmila Načeta	600	1,07
Gordana Špoljarić	510	0,90
Ostali	18939	33,67
<b>UKUPNO</b>	<b>56250</b>	<b>100,00</b>

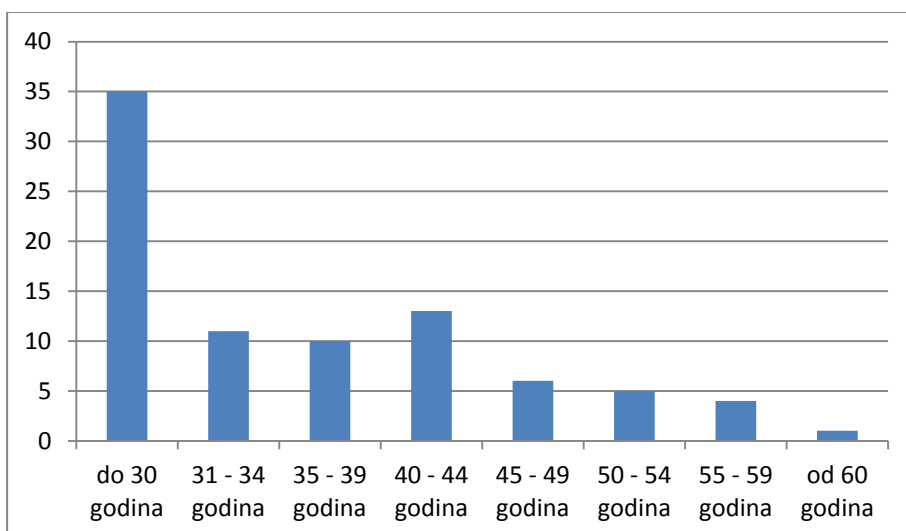
## 6. ZAPOSLENICI

U JGL-u nastojimo graditi moderan, nikakvim predrasudama i ograničenjima opterećen poslovni sustav i korporativnu kulturu koji mogu odgovoriti izazovima današnjeg, izuzetno konkurentnog okruženja. Naš HR odjel sustavno se bavi razvojem ljudskih resursa, a prilikom zapošljavanja veliku pažnju usmjerava ka temeljitoj selekciji kandidata. Kad je o zapošljavanju riječ, pozitivan trend iz 2010. godine u kojoj je u JGL pristiglo 30-oro novih ljudi, ostvaren je i u 2011. kada je unutar granica Hrvatske zaposleno čak 49 novih suradnika. Broj zaposlenih na dan 31.12.2011. bio je 523.

Od tog broja 316 zaposlenika je u Hrvatskoj i to više od 85% radi na području Rijeke, dok su ostali zaposleni na području Zagreba, Slavonije, Dalmacije i Istre. U tvrtki u kojoj je zaposleno 73% žena pravi su izazov usklađivanje osobnih i poslovnih obveza, razumijevanje socijalne važnosti obitelji, te humanost, kako na poslu, tako i u svakodnevnom životu.

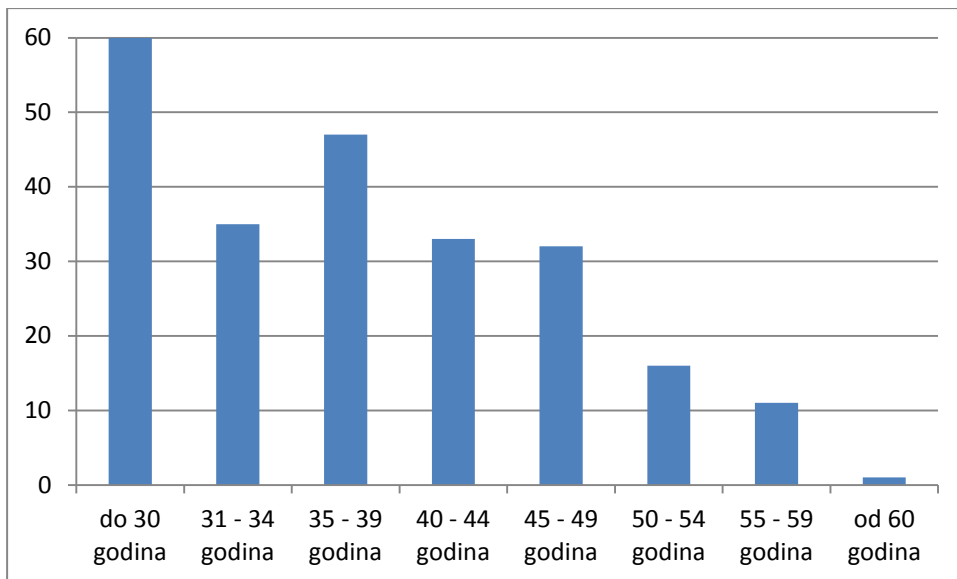


Od 84 muškaraca njih 35-oro ima manje od 35 godina. Prikaz u nastavku donosi dobnu strukturu.

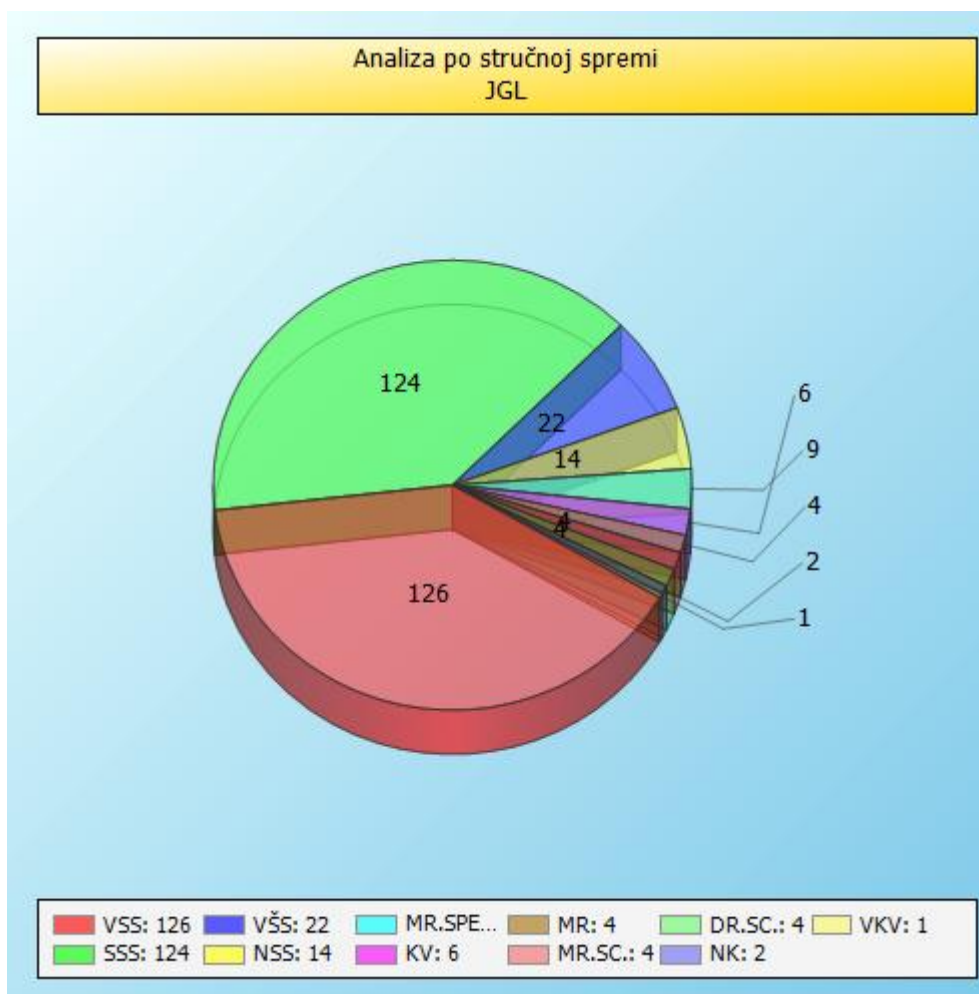


Također, najveći broj ženskih osoba u JGL-u ima manje od 30 godina, pa prosječna dob od 38 godina kulturu tvrtke čini vrlo dinamičnom, modernom i poduzetničkom.





Preko 50% zaposlenih ima visoko obrazovanje. Zanimljiv je i podatak da je 92% top menadžmenta u tvrtki duže od 15 godina, kao i da je čak oko 80% njih izraslo na top menadžment pozicije unutar tvrtke, odnosno zajedno s tvrtkom.



VSS	126
SSS	124
VŠS	22
NSS	14
MR.SPEC.	9
KV	6
MR	4
MR.SC.	4
DR.SC.	4
NK	2
VKV	1

## 7. NAGRADE I PRIZNANJA

**Indeks DOP-a** za najveći napredak u odnosu na godinu ranije - Hrvatska gospodarska komora i Hrvatski poslovni savjet za održivi razvoj,

**Zlatni ključ** za najboljeg izvoznika u Rusiju u 2010. godini - udruga Hrvatski izvoznici

**Certifikat Poslodavac Partner** za izvrsne prakse upravljanja ljudskim resursima uručio – Selectio d.o.o.,

**Priznanje JGL-u kao trećem proizvođaču na svijetu u kategoriji nasal saline** (otopine soli za nos, uključujući preparate na osnovi mora), te **Aqua Marisu kao najvećem brendu u svijetu na osnovi morske vode** koji drži 5,2 % svjetskog tržišta - prema nezavisnom izvoru agencije Nicholas Hall,

**Best Buy za Aqua Maris** u kategoriji „sprej za nos“ – DEEPMMA istraživanje kojeg je proveo zagrebački Centar za istraživanje tržišta GfK,

**Nagrada X** u skupini Best on market za tiskovni oglas promotivne kampanje Meralys – festival oglašavanja Ideja X,

**Prvo mjesto na Fiumanki** maksu krstašu “JGL E1” s JGL-ovom posadom.

## 8. ZAŠTITA OKOLIŠA

JGL je u 2011. godini ulagao velika sredstva i napore u brizi za okoliš. Kao i proteklih godina, izvršavali smo sve obveze predviđene važećim propisima. Također je povećanim angažmanom i utroškom sredstava kao i novim investicijama nastavljen kontinuitet unapređenja stanja zaštite okoliša.

U 2009. godini u JGL-u je napravljen elaborat o stanju zaštite okoliša u sklopu postupka utvrđivanja objedinjenih uvjeta i temeljem toga dobivena je ocjena da nije obveznik ishođenja okolišne dozvole prema Uredbi o postupku utvrđivanja objedinjenih uvjeta zaštite okoliša (NN 114/08).

Najvažnije investicije u 2011. godini bile su proširenje i rekonstrukcija sustava odvodnje u sklopu izgradnje novog proizvodnog pogona, rekonstrukcija i ispitivanje nepropusnosti kanalizacije na obje proizvodne lokacije, uređenje okoliša na pogonu Svilno, dodatno opremanje instrumentarija za kontrolu procesa obrade otpadnih voda, izgradnja dva sustava solarnog zagrijavanja vode za potrebe proizvodnje, projekt i izgradnja bukobrana, odnosno zaštita susjedstva od emisije buke. Navedene investicije uspješno su realizirane ili su pri samom završetku. Ukupna visina investicija u zaštitu okoliša u 2011 premašuje pola milijuna kuna.

Veliki napori i znatna sredstva uloženi su u zbrinjavanje otpada te je u 2011. godini zbrinuta do sada najveća količina otpada i za to je utrošeno najviše sredstava. Cjelokupno gospodarenje otpadom vršeno je u skladu s propisima, suradnjom s ovlaštenim skupljačima i pokriveno potrebnom dokumentacijom. Sav opasni otpad zbrinut je posebnom pažnjom preko ovlaštenih skupljača i pretežno izvozom u inozemstvo na spaljivanje.

Bitno je naglasiti da u 2011. godini, u odnosu na prethodne godine, JGL niti u jednom segmentu nije povećao negativni utjecaj na okoliš.

Tekući izdaci JGL za zaštitu okoliša u 2011. premašili su iznos od milijun kuna. O svemu navedenom, kao i o drugim okolišnim indikatorima, vođena je uredna evidencija, izrađeni su svi relevantni izvještaji koji su dostavljeni nadležnim tijelima javne uprave i koji su time postali javni i dostupni na uvid svim zainteresiranim.

## **9. ZAŠTITA NA RADU**

U smjeru JGL-ove misije „unapređenje kvalitete života kroz brigu o zdravlju“ djeluju i naše službe Zaštita na radu (ZNR) i Zaštita od požara (ZOP). Kako je preduvjet za ostvarenje toga cilja siguran rad, kao i sigurno radno okruženje, u 2011. godini poduzete su brojne mjere kao i implementacija već postojećeg stanja sigurnosti na radu. Izgradnja novog pogona, kao i nabavka novih strojeva i uređaja jedan je od važnih iskoraka u unapređenju sigurnosti i brige za zaposlenike JGL-a tijekom 2011.

Briga o zdravlju i sigurnosti zaposlenika provodi se u skladu sa niz heteronomnih zakonskih odredaba kao i autonomnih akata koje je JGL propisao s ciljem poboljšanja i napretka u smislu sigurnosti na radu i zaštiti od požara, kao i očuvanju okoliša.

JGL je kroz redovita godišnja izvješća nadležnim tijelima (Državni inspektorat zaštite na radu, Agenciji za zaštitu okoliša, Državni zavod za statistiku i dr.) prikazao stvarno stanje kroz koje se vidi napredak u odnosu na 2010.

### **Briga o sigurnosti i zdravlju zaposlenika u JGL-u**

U interesu sprječavanja ozljeda na radu, profesionalnih bolesti ili bilo koje druge bolesti u svezi s radom kao i otklanjanje potencijalnih opasnosti na radnim mjestima izrađena je:

- Revizija procjene opasnosti za sva radna mjesta  
Jedan od krovnih autonomnih akata JGL-a u smislu sigurnosti na radu je Revizija procjene opasnosti za svako radno mjesto. Na temelju analize za sva radna mjesta donesen je plan mjera za smanjenje razine opasnosti koji sadrži primjenu osnovnih i posebnih pravila zaštite na radu te druge mjere koje će JGL primijeniti, a biti će usklađeni s GMP načelima.
- Osposobljavanje za rad na siguran način  
Kontinuirano se vrši provjera znanja iz područja sigurnosti na radu kod svih zaposlenika. U 2011. godini u JGL-u je 95 radnika educirano teoretski i praktično za rad na siguran način a njih 55 za zaštitu od požara. Uz stručnu pomoć službe ZNR i ZOP ovlaštenici poslodavca (voditelji odjela) za provođenje mjera zaštite na radu upoznali su ostale zaposlenike o eventualnim opasnostima i štetnostima kao i preventivnim mjerama kojima se otklanjaju, odnosno dovode na najmanju moguću mjeru. Novi zaposlenici prije dolaska na radno mjesto prolaze inicijalno

upoznavanje iz zaštite na radu kroz GMP program. Drugi korak upoznavanja s potencijalnim opasnostima i radom na siguran način obrađen je u sklopu GMP 1. Završni dio osposobljavanja iz područja zaštite na radu, a ujedno i zakonski propisan, je edukacija po programu odobrenom od Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva koja se sastoji od teoretskog i praktičnog dijela, a provodi ga stručna služba sigurnosti na radu.

Za rukovoditelje je organizirana dodatna izobrazba s ciljem sagledavanja važnosti zaštite zdravlja i sigurnosti na radu na zadovoljstvo zaposlenika te doprinosa poslovnom uspjehu kompanije.

Aktivnosti Službe zaštite na radu u 2011. godini bile su usmjerene, između ostalog, i na proširenje autonomnih akata iz područja zaštite na radu, sudjelovanje u radnim skupinama prilikom izgradnje novih i rekonstrukcije postojećih objekata i nabavke novih strojeva i uređaja.

- Stalni zdravstveni nadzor

JGL ima ugovorni odnos sa stručnim timom specijalista medicine rada - uz njihov angažman redovito se prati zdravstveno stanje zaposlenika, kroz prethodne, periodičke i izvanredne liječničke preglede, također i kroz sudjelovanje u izradi procjene opasnosti. JGL je pored liječničkog nadzora specijaliste medicine rada svojim zaposlenicima osigurao i godišnje sistematske preglede preko Basler osiguranja.

- Briga o sredstvima rada

U 2011. godini izvršena su sva potrebna ispitivanja strojeva i uređaja s povećanim opasnostima, ispitivane su električnih instalacija, izvršeno je ispitivanje radnog okoliša (buka, vibracija, rasvjeta, mikroklimatski uvjeti), izvršena su sva ispitivanja iz područja zaštite od požara.

- Interni i eksterni nadzor

Redovitim unutarnjim nadzorom smo pratili stanje zaštite na radu i otklanjali eventualne nepravilnosti u svrhu sprječavanja neželjenih događaja. U 2011. godini obavljeno je niz ciljanih i potpunih nadzora, tamo gdje su uočeni propusti dane su upute i rokovi za otklanjanje.

Što se tiče eksternih nadzora koji vrši državni inspektorat iz zaštite na radu u 2011. godini obavljena su dva nadzora nad primjenom osnovnih i posebnih mjera sigurnosti na radu. Nadzori su bili detaljni i bez primjedaba.

- Zaštita od požara i eksplozija.

Pored uobičajenih redovnih (tromjesečnih) i periodičkih (godišnjih) pregleda vatrogasne opreme JGL je u 2011. godini organizirao vatrogasnu vježbu prema postojećem SOP-u, kao i edukaciju novozaposlenih iz protupožarne zaštite od požara.

## Stanje zaštite na radu u JGL-u

Stanje zaštite na radu najbolje možemo promatrati kroz statističke podatke o ozljedama na radu, profesionalnim bolestima i bolestima u svezi rada. Situacije u 2011. godini u odnosu na proteklih pet godina je prikazana kroz tablični i grafički prikaz:

U razdoblju zadnjih pet godina (2007. – 2011.) registrirano je ukupno 24 ozljeda na radu. U zadnjih pet godina djelatnosti tvrtke nije registriran niti jedan slučaj profesionalnog oboljenja.

Korišteni su statistički podaci o broju ozljeda na 1000 radnika po djelatnostima u RH od 2007. do 2011. godine prema mjesečnim izvješćima Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje za djelatnost Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka (šifra 21) prema novoj nomenklaturi.

<b>šifra 21: Farmaceutski proizvodi i pripravci</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>
<b>Broj ozljeda na 1000 zaposlenika</b>	17,82	17,11	14,39	10,13	14,86

**Tablica 1**

Vrsta podataka	Razdoblje				
	2007	2008	2009	2010	2011
Broj smrtnih ozljeda	0	0	0	0	0
Broj skupnih ozljeda	0	0	0	0	0
Broj teških ozljeda	0	0	0	0	0
Broj ozljeda (lakše i teže)	3	6	6	6	3
Broj ozljeda na 1000 zaposlenika	13,04	23,72	21,90	21,35	8,47
Broj slučajeva profesionalnih bolesti	0	0	0	0	0
Broj slučajeva profesionalnih bolesti na 10000 zaposlenika	0	0	0	0	0
Broj poremećaja u procesu rada koji su mogli izazvati štetne posljedice za zdravlje zaposlenika	0	0	0	0	0
Broj ozljeda na 1000 zaposlenika u odnosu prema stanju u djelatnosti	0,73	1,39	1,52	2,11	0,57
Broj slučajeva profesionalnih bolesti na 10000 zaposlenika u odnosu prema stanju u djelatnosti	0	0	0	0	0
<b>Ukupno prosječno zaposlenih</b>	<b>230</b>	<b>253</b>	<b>274</b>	<b>281</b>	<b>354</b>

Podaci o postojećem stanju temelje se na podacima:

- iz evidencija iz oblasti rada (ugovori o radu zaposlenika, evidencijski kartoni zaposlenika, rješenje o registraciji djelatnosti),
- o zaposlenicima raspoređenim na poslove s posebnim uvjetima rada,

- o zaposlenicima koji su se na radu ozlijedili i o izvorima i uzrocima tih ozljeda prema godišnjim izvještajima o povredama i profesionalnim oboljenjima radnika na radu,
- iz zapisnika o ispitivanju električne instalacije, strojeva i uređaja, gromobranske instalacije,
- iz zapisnika o ispitivanju strojeva i uređaja s povećanom opasnošću,
- iz zapisnika o ispitivanju radne okoline,
- iz zapisnika o nadzoru inspektora zaštite na radu,
- iz uputa o načinu korištenja strojeva i uređaja, tehnički podaci strojeva,
- iz podataka o radnim tvarima,
- podacima iz ispitnih lista koji su dobiveni tijekom obilaska mjesta rada i radnog okoliša glede izloženosti opasnostima na radnim mjestima.

Za razdoblje za zadnjih pet godina za svaku godinu postoje podatci:

- o broju ozljeda na radu,
- o broju slučajeva profesionalnih bolesti,
- broju poremećaja u procesu rada koji su mogli izazvati štetne posljedice po sigurnost i zdravlje zaposlenika,
- o broju zaposlenih,
- o izgubljenim radnim danima/satima zbog ozljeda na radu,
- o broju ozljeda na 1000 zaposlenih iz djelatnosti tvrtke.

### Analiza svih ozljeda na radu

U grafikonu je dat prikaz učestalosti svih evidentiranih ozljeda po godini događanja. Prikazane su ozljede nastale na mjestu rada i izvan stalnog mjesta rada kao što su ozljede na putu do mjesta rada i obrnuto.

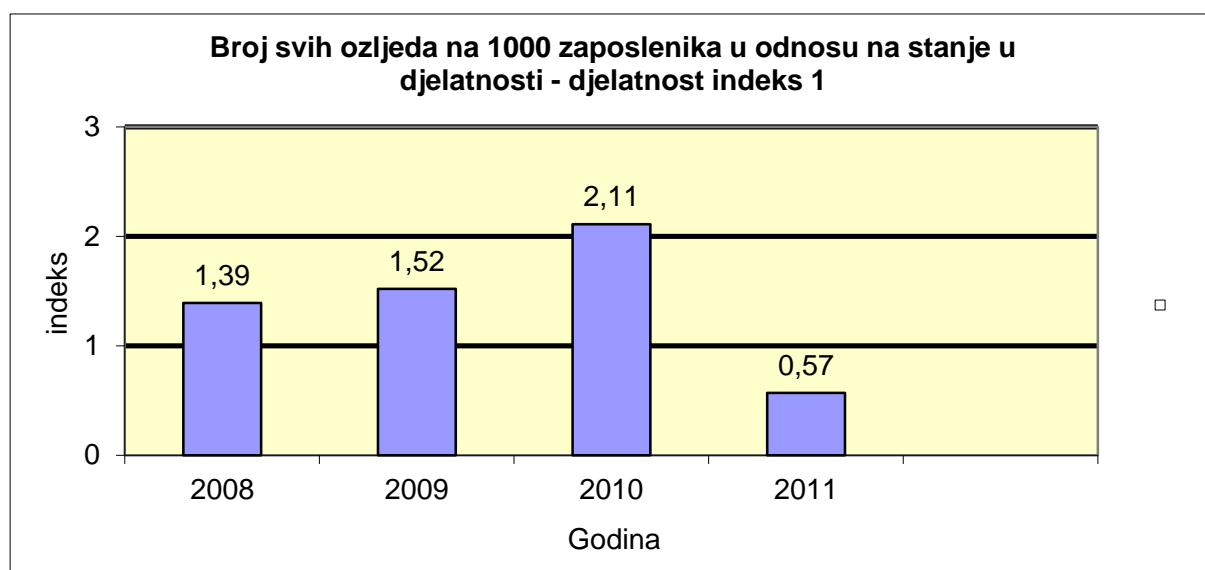


Ukupno je registrirano 24 ozljeda. Od ukupnog broja u proteklih pet godina 7 ozljeda je registrirano na redovnom putu od mjesta boravka do stalnog radnog mjesta i obratno ili 29% od ukupnog broja ozljeda.

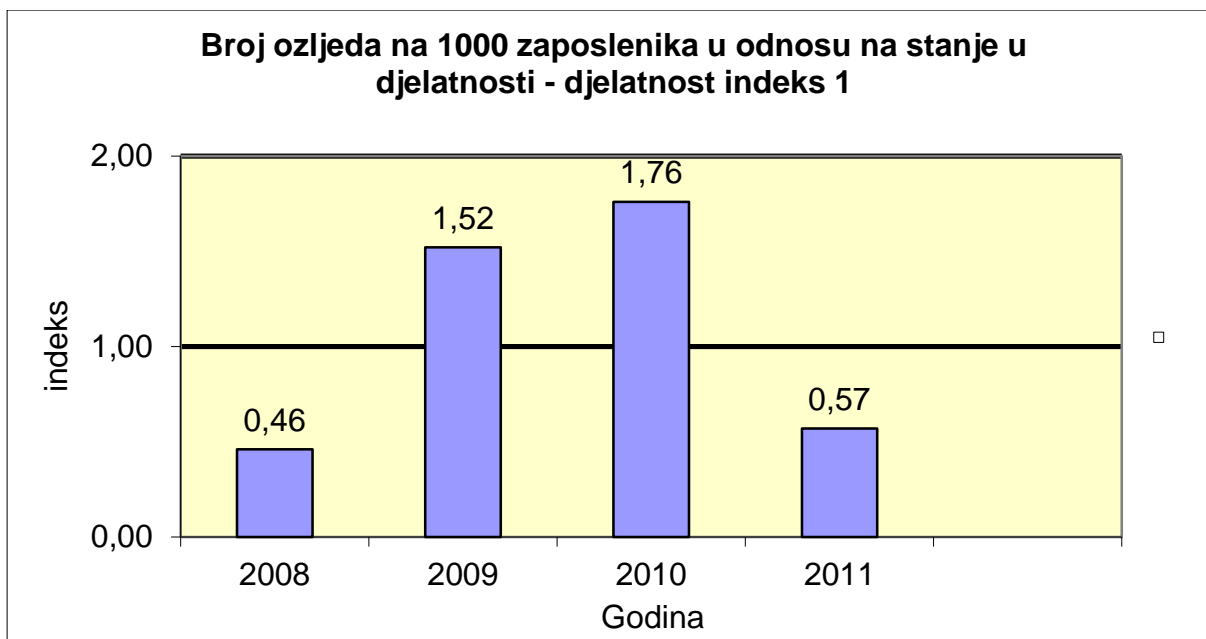
godina	na mjestu obavljanja poslova i radnih zadataka	na redovitom putu od stana do mjesta rada i obratno	ukupno
2007.	1	2	3
2008.	2	4	6
2009.	6	0	6
2010.	5	1	6
2011	3	0	3

### Usporedba broja ozljeda na 1000 zaposlenika u odnosu na djelatnost

Ako se izvrši usporedba broja svih registriranih ozljeda u tvrtki prema statističkom broju ozljeda u djelatnosti – farmaceutski proizvodi i pripravci (šifra djelatnosti 21), odnos je nepovoljan za prve tri godine odnosno veći od indeksa „1“ uz trend smanjenja broja ozljeda u zadnjoj godini odnosno ispod je prosjeka u djelatnosti.



Radi objektivnijeg sagledavanja stanja zaštite na radu iz ukupnog broja ozljeda su isključene ozljede nastale na redovitom putu od stana do mjesta rada i obratno - članak 21. Pravilnika o evidencijama (NN 52/84), dobiva se pregled nastalih ozljeda uslijed neprimjene osnovnih i posebnih pravila zaštite na radu.



Temeljem izvršene analize se može zaključiti da je stanje znatno povoljnije u 2011. g. u odnosu na prethodno razdoblje, a i s obzirom da je znatno povećan broj zaposlenih.

## 10. RAZVOJ

### Aktivnosti Istraživanja i Razvoja

**Poslovna funkcija Istraživanje i razvoj** u 2011. godini organizacijski je bila podijeljena na:

1. PJ Istraživanje i predformulacija – 2 djelatnice, puno radno vrijeme
2. PJ Tehnološki razvoj – 7 djelatnica, puno radno vrijeme
3. PJ Razvojna analitika – 16 djelatnica, od toga: 12 puno radno vrijeme, 1 student servis, 1 agencijski, 1 odsutna zbog p.d., 1 noovozaposlena u 4Q2011
4. RJ Ured I&R – 5 djelatnica, od toga: 3 puno radno vrijeme, 1 agencijski, 1 interni transfer počevši od 01.11.2011.

Po stručnoj spremi, struktura spomenutih 30 djelatnica bila je:

- dipl.ing., dr.sci.	1
- mr.pharm., spec.	1 (2 od 4.Q2011)
- VSS	12 + 1 p.d.
- SSS	11 (12 od 4.Q2011)
- VŠS	1
- NSS	1.

Na razvojnim i istraživačkim aktivnostima raspoređeni su djelatnici u okviru radnih jedinica:

- Istraživanje i predformulacija	1
- Tehnološki razvoj	3
- Razvojna analitika	4.

Osim unutar PF I&R, dio istraživačkih i/ili razvojnih aktivnosti odvijao se parcijalno ili u cijelosti i u drugim PJ (*primjerice: za sirovine – Nabava, Kontrola kvalitete; za primarnu ambalažu – Kontrola kvalitete, Marketing; za tehnološke procese – Proizvodnja i sl.*).



Kako bi se optimizirali svi ključni razvojni procesi (vezani kako za razvoj novih proizvoda, tako i za aktivnosti održavanja postojećeg proizvodnog programa), isti su opisani i dodijeljeni odgovornim osobama (voditeljima procesa) te komplementarno pretvoreni u referentne modele razvojnih projekata kako bi se sve nove aktivnosti projektno vodile i pratile. Na ovaj se način pristupa svim razvojnim projektima, bez obzira na model (vlastiti razvoj, co-dev, transfer).

Aktivnosti i poslovi koji su se unutar poslovnih cjelina PF I&R odvijali, podijeljeni su po grupama po kojima su planirani, a i ispraćeni u kontrolingu.

#### Glavne grupe aktivnosti u I&R-u u 2011. godini:

1. **projektni poslovi** (predprojektne poslovi, projektna administracija, strateški projekti)
2. **istraživački poslovi** (istraživanje nabave - sirovine, dobavljači, referentni proizvodi; istraživanje predformulacije - procjena sirovina, kompatibilnosti; istraživanje analitičkih metoda i tehnoloških procesa)
3. **razvojne analize** (razvoj analitičkih metoda, validacija analitičkih metoda, redovne analize Stabilnosti)
4. **razvoj tehnološkog procesa** (izrada laboratorijskih serija, scale-up, validacija proizvodnog postupka)
5. **stručni administrativni poslovi** (dokumentiranje razvoja analitičkih metoda, stabilnosti, razvoja formulacija, izrada proizvodnih dokumentacija, stručnih uputa i sl.)
6. **registracijski poslovi** (priprema dijelova dossiera za registraciju proizvoda te pratećih dokumenata)
7. **tehnički poslovi održavanja** (kalibracije i kvalifikacije opreme, sustava, instrumenata)
8. **opći poslovi** (održavanje prostora, opća administracija i sl.)
9. **edukacije i razvoj zaposlenika** (interna i eksterna mentorstva učenicima, studentima, kolegama; edukacije)
10. gubici (g.o., b.o., p.d. i sl.).

Poslovi istraživanja i razvoja u 2011.-oj godini obuhvaćali su veliki broj različitih aktivnosti, od kojih u najvećem broju:

- razvoj i optimizaciju novih analitičkih metoda u JGL (npr. in vitro otpuštanje; farmakokinetika in vitro; analize kiralnih spojeva i sl.) za potrebe R&D-a, kontrole kvalitete i praćenja proizvodnje,
- razvoj analitičkih metoda za: sadržaj aktivnice, sadržaj onečišćenja, sadržaj konzervansa, viskoznost, oslobađanje aktivnice iz gotovog ljekovitog oblika i druge, a sve vezano za razvoj novog proizvoda JGL-a
- razvoj novih formulacija proizvoda iz kategorije lijekova, dijetetskih i medicinskih proizvoda
- poboljšanje postojećih formulacija na bazi novih smjernica ili zakonske regulative HR/EU
- istraživanje sirovina, razvoj analitičkih metoda za njihovo ispitivanje i dr.

U 2011. godini dovršeni su neki od razvojnih projekata iz prethodnog perioda, a intenzivnije se radilo na **2 projekta vlastitog razvoja započeta 2009.godine te 4 projekta vlastitog razvoja započeta 2010.godine**. Zajedničko ovim projektima je da su uključivali istraživačke i razvojne aktivnosti u užem smislu (npr. razvoj analitičkih metoda i razvoj formulacije), a i u širem smislu (razvoj nove tehnologije, razvoj novih procesa).

Osim na razvojnim projektima, tijekom 2011.godine, dio resursa bio je angažiran na osuvremenjivanju postojećeg portfelja proizvoda JGL:

- razvoj novih metoda za postojeći portfolio
- unapređivanje proizvodnih postupaka
- validacije i optimizacije procesa

- podizanje razine registracijskih dossiera  
te je u ove aktivnosti, ukupno uloženo oko 60% radnih sati djelatnica I&R-a.

Od toga, najveći angažman jedinice razvoja bio na Receptnom programu (60%), zatim na Bezreceptnom (26%), a ostatak na Programu Aqua Maris i Ostalim programima.

**Unutar receptnog programa, radilo se na 36 brandova, a unutar bezreceptnog – na 22 različita branda.**

Strateški cilj PF I&R u narednom periodu jest da se usmjeri na nove proizvode u većem postotku nego li je bio zastupljen u 2011.godini.

**Odnos novi/stari portfolio sa 40:60 u 2011. promijenjen je u planu aktivnosti za 2012. na 55:45 kao pokretački korak za još intenzivniju promjenu te se, pored rasta portfolija kroz licencne teme, ojačao rast i kroz projekte vlastita razvoja.**

## *Izjava o odgovornosti Uprave*

*Sukladno Zakonu o računovodstvu Republike Hrvatske, Uprava je dužna pobrinuti se da za svaku financijsku godinu budu sastavljeni financijski izvještaji u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (skraćeno: "MSFI") objavljenim u Republici Hrvatskoj, koja pružaju istinit i fer pregled stanja u Društvu, kao i njegove rezultate poslovanja za navedeno razdoblje.*

*Nakon provedbe ispitivanja, Uprava opravdano očekuje da će Društvo u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima, te stoga pri sastavljanju financijskih izvještaja i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja.*

*Odgovornosti Uprave pri izradi financijskih izvještaja obuhvaćaju sljedeće:*

- odabir i dosljednu primjenu prikladnih računovodstvenih politika*
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena*
- postupanje u skladu s važećim računovodstvenim standardima, uz objavljivanje i obrazloženje svih materijalno značajnih odstupanja u financijskim izvještajima te*
- sastavljanje financijskih izvještaja pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Društvo nastaviti poslovati nije primjerena.*

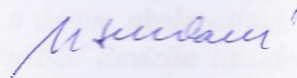
*Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s opravdanom točnošću prikazuju financijski položaj Društva. Također, Uprava je dužna pobrinuti se da financijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu. Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Društva te za poduzimanje opravdanih koraka za sprječavanje i otkrivanje prijevare i drugih nepravilnosti.*

*Rijeka, 23. ožujak 2012. godine*

*JGL d.d.  
Pulac bb Rijeka  
Hrvatska*

*Za i u ime Uprave*

*Ivo Usmani, mr. pharm. spec.*



**JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ**  
**dioničko društvo**  
**RIJEKA**  
**Pulac bb**  
**NADZORNI ODBOR**  
**saziv 2011 - 2015**

---

**IZVOD IZ**  
**ZAPISNIKA**

sa 4.radne sjednice Nadzornog odbora "Jadran" - Galenskog laboratorija d.d. iz Rijeke saziva 2011-2015 održane u utorak 27.ožujka 2012.g. s početkom u 10,00 sati u prostorijama Ljekarničkog kluba "Jadran" u Rijeci, Vlačićev trg 3.

Pod točkom 3 dnevnog reda koja je glasila:

**Razmatranje godišnjih financijskih izvješća za 2011.g. koje je sastavila uprava Društva,** donijeta je slijedeća odluka:

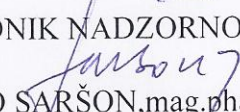
**ODLUKA BROJ 10**

I  
Nadzorni odbor "Jadran" – Galenskog laboratorija d.d. suglasan je sa godišnjim financijskim izvješćima "Jadran" – Galenskog laboratorija d.d. za 2011.g. , koje je sastavila Uprava Društva.

II  
Uprava i Nadzorni odbor "Jadran" – Galenskog laboratorija d.d. utvrdili su godišnja financijska izvješća "Jadran" – Galenskog laboratorija d.d. za 2011.g.

III  
Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Za odluku su glasovali svi nazočni članovi Nadzornog odbora.

PREDSJEDNIK NADZORNOG ODBORA  
  
ZDRAVKO SARŠON, mag.pharm.